

# Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

**Volkswille**  
für Oberschlesien

Schriftleitung und Geschäftsstellen:  
**Lodz, Petrikauer Straße 109**  
Telephon 136-90 — Postfach-Konto 63-508

Kattowitz, Plebiscytowa 35; Bielitz, Republikanska 4, Tel. 1294

**Volksstimme**  
Bielitz-Biala u. Umgebung

## Die Industriebarone widersetzen sich.

Die von der Regierung geforderte Preiserhöhung von der Kohlen- und Hüttenindustrie abgelehnt. — Wird die Regierung den Widerstand brechen?

In Kattowitz beriet vorgestern Abend und gestern früh das Kohlenkartell in Sachen der von der Regierung geforderten Herabsetzung der Kohlenpreise. Die Regierung forderte von den Grubenbesitzern endgültig eine Herabsetzung des Preises für Heizkohle um 13,5 bis 14 Prozent und für Feinkohle um 8 Prozent. Dieses Verlangen der Regierung wurde jedoch vom Kohlenkartell abgelehnt. Im Zusammenhang mit diesem Beschluß wurde in der Sitzung des Kohlenkartells auch über die Frage einer eventuellen Auflösung des Kartells beraten. Die Mehrheit der anwesenden Vertreter der Kohlengruben sprach sich jedoch für die Aufrechterhaltung des Kartells aus.

Gleichzeitig fanden in Warschau Verhandlungen zwischen Vertretern der Regierung und des Syndikats der Polnischen Eisenhütten statt. Aber auch diese Verhandlungen scheiterten an dem Widerstand der Unternehmer. Sie erklärten sich lediglich zu einem Preisnachlaß von 5 Prozent bereit, wobei sie der landwirtschaftlichen Industrie noch einen weiteren Nachlaß von 10 Prozent und den Eisenhütten einen solchen von 15 Prozent gewähren wollten. Dieser Vorschlag der Hüttenindustrie, der eher eine Verhöhnung der von der Regierung geführten Preis- senkungspolitik als einen wirklichen Vorschlag bedeutete, wurde von den Vertretern der Regierung selbstverständlich abgelehnt.

Somit haben die Kohlenbarone und die Schwerindustrie ihren Widerstand gegen die Preis- senkungspolitik ganz offen erklärt. Auch denken sie, wie es anfänglich hieß, nicht daran, die Kartelle aufzugeben. Was wird nun angesichts dessen die Regierung tun? Das gegebene wäre, die zwangsweise Auflösung der Kartelle, wozu die Regierung auf Grund des neuen Kartellgesetzes berechtigt ist. Wird sie den Mut aufbringen, den Widerstand der Kohlen- und Hüttenbarone durch diese Zwangsmaßnahme zu brechen? Denn das wäre doch nur recht und billig, nach-

dem man den Arbeitnehmern ebenfalls durch von oben herab erlassene Dekrete die Einnahmen durch neue Besteuerung in so bedeutendem Maße gekürzt hat.

### Regierung kündigt Auflösung von Kartellen an.

Gestern fand im Ministerium für Handel und Industrie in Warschau eine Konferenz in Sachen der von der Regierung betriebenen Preiserhöhungspolitik statt. An die erschienenen Pressevertreter hielt der Minister für Handel und Industrie Dr. Gorecki eine Ansprache, in welcher er eingangs den entschiedenen Willen der Regierung zur Durchführung einer Preiserhöhung für Erzeugnisse der in Kartelle zusammengefaßten Industrie unterstrich. Innerhalb der Regierung herrsche über diese Frage vollkommene Einigkeit. Die Regierung bekämpfe die Kartelle nicht als solche, doch müßten Bestrebungen der Kartelle, die Preise hoch zu halten, bekämpft werden. Der Minister kündigte hierbei die Auflösung von 30 Kartellen, hauptsächlich der Eisen-, Naphtha-, Papierbranche usw. an. Auch würden noch einige weitere Kartelle folgen, die die Preiserhöhung freiwillig nicht durchführen wollten.

Der Minister führte sodann die von der Regierung beabsichtigte und bereits bekannte Herabsetzung der Kartellpreise an. Und zwar soll der Zucker um 25 Groschen pro Kilogramm billiger werden, Naphtha um 4 Groschen pro Liter, Kohle um 13 Prozent durch die Grubenbesitzer, was nach Herabsetzung des Gütertarifs auf der Eisenbahn eine Ermäßigung des Preises für Heizkohle im Kleinverkauf um 20 Prozent ergeben würde. Papier soll um ungefähr 15 Prozent billiger werden.

Die Ausführungen des Ministers Dr. Gorecki wurden dann noch durch den Vizeminister Technicki näher erläutert.

ziehungen mit einigen der Angeklagten ausfallen. Außerdem wurden auch einige Polizeibeamte vernommen, und zwar in Sachen der von ihnen geführten Untersuchung. Der Prozeß wurde sodann auf Montag vertagt.

### Die „Erneuerung“ hierzulande.

Wie sich die „Erneuerungsbewegung“ im Deutschbürgertum hierzulande macht, dafür wieder einige Beispiele.

Die Bromberger „Deutsche Rundschau“ bringt nachstehende Zuschrift aus dem Kreise Inowroclaw:

Als lehtin die Angehörigen des Landwirts Emil Weiß aus Stanomin an der Werberversammlung der DP in Lufinsfelde teilnahmen, warfen unbekannte Täter eine mit Jauche gefüllte Flasche in das Wohnzimmer des auf der Versammlung weilenden W. Eine zweite Flasche wurde morgens vor dem Fenster im Garten gefunden. Man vermutet einen ähnlichen „Streich“ wie er vor nicht langer Zeit bei dem Landwirt Hemminger verübt wurde. Dort nahm man nachts einen beladenen Kastenwagen auseinander und schrieb in deutscher Schrift auf die Kastenbretter: „Jungdeutsch marschiert, DP krepieri“.

Und das „Posener Tageblatt“ muß berichten: Ein „jungdeutscher“ Angriff auf die Saalkür wurde von unserem Saalschutz in wenigen Minuten abgewiesen. Als seitens der DP faule Eier in Aktion traten, antwortete die Polizei mit Gummiknüppeln.

### 60 Personen ertranken.

Aus Schanghai wird gemeldet: Bei einem Fährunglück auf dem Huang-Fluß in Nord-China ertranken 60 Personen.

## Lavals gefährliches Spiel!

Für oder gegen Laval, das ist im Augenblick die entscheidende Frage für Frankreich. Die innerpolitischen Verhältnisse haben in den letzten Wochen eine besondere Verschärfung erfahren, nachdem die Volksfront den Nachweis führen kann, daß Laval der Steigbügelhalter der Feuerkreuzler ist, jener französischen Art des Faschismus, die im Zeichen der Staatsrettung eine ähnliche Rolle demonstrieren, wie wir sie in Deutschland unter Brüning und von Papen betrachten konnten. Aber die Dinge liegen für Laval noch tiefer, der auf keinen Fall gestürzt werden will, so lange der Prozeß um Stawiski nicht beendet ist. Auch hier kann festgestellt werden, daß die französische Justiz im Zeichen des Finanzkapitals steht und es nicht wagt, Laval mit auf die Anklagebank zu bringen, der mehr oder weniger ein Freund des Erzgauners Stawiski war, weil Stawiski sich der Freundschaft Lavals wiederholt in aller Öffentlichkeit bediente. Unser französisches Bruderblatt „Populaire“ hat diese Tatsache wiederholt festgestellt, aber die Justiz reagiert nicht darauf. In der Stawiski-Affäre sind auch einige Mitglieder der Radikalen beteiligt und diese haben daher auch ein Interesse, daß die Affäre unter Laval „bereinigt“ wird und ihn deshalb nicht stürzen wollen.

Nur so ist es erklärlich, daß Laval noch einmal, wenn auch nur um eine Galgenfrist, seine Existenz als Premier und Außenminister erwirken konnte. Und nur deshalb, weil die Radikalen nicht wagen, den Rechtskurs zu brechen und einer Volksfrontregierung in den Sattel zu helfen. Dafür erheben die Feuerkreuzler des Betrügers und Einbrechers Colonel de la Rocque um so kühner ihr Haupt und kündigen den Sturz der Republik an, wo, wie nach Hitlers Machteroberung, die „Köpfe rollen sollen“. Man soll dieses Spiel nicht als eine Grobprocherei abtun, denn schon vor zwei Jahren war die Situation sehr ernst, als man das Parlament stürmen wollte und den damaligen Ministerpräsidenten Daladier zum Rücktritt zwang, der dann dem Kabinett Doumergue Platz machte, dessen Hauptziel die Verfassungsänderung war, woran es aber noch rechtzeitig durch eine Aktion der Linken verhindert werden konnte. Aber damit ist die Gefahr eines Rechtskurzes, eines französischen Faschismus, durchaus nicht behoben.

Seit Wochen wird im Rechtslager gerüstet, „Sportdemonstrationen“ gegen die Volksfront veranstaltet und die kommunistische Gefahr an die Wand gemalt, wovon man sich nur befreien kann, wenn man den Pakt mit Moskau sabotiert, welches auf Weisung der Komintern Frankreich zu einer Sowjetfront umgestalten will und nur auf die Groschen der französischen Sparer spekuliert. Die Sozialisten werden als die Helfer der Kommunisten hingestellt und die Radikalen Herriots als die Totengräber der Republik gebrandmarkt. Zur gleichen Zeit setzt die Börse eine Aktion gegen den Franken ein, um dessen Entwertung herbeizuführen, einen Goldabfluß aus Frankreich zu provozieren, um dann die Ketten im Lager der Rechten aufzuzeigen, die nun das Regime übernehmen sollen.

Es vergeht kaum ein Sonntag, wo nicht blutige Zwischenfälle gemeldet werden, die sich zwischen Anhängern der Feuerkreuzler und Anhängern der Linken abspielen und wo die Polizei immer verlagert. Vor zwei Wochen wurden Sozialisten und Kommunisten von Feuerkreuzlern in Limoges überfallen, die Polizei versagte und Colonel de la Rocque klagt jetzt noch die Linke des Ueberfalls an. Die Sozialisten fordern eine genaue Untersuchung der Vorgänge und beschuldigen Laval, daß seine Duldung der sogenannten Rechtslinken den Bürgerkrieg vorbereitet und fordern zum Schutz der Republik die Auflösung der Ligen, also aller französisch-faschistischen Organisationen, Neuwahlen zum Parlament und sind bereit, eine Volksfrontregierung der Sozialisten, Radikalen und Kommunisten zu bilden.

Laval, seit Jahren schon ein Werkzeug des Finanzkapitals, ist an Mussolini durch Versprechungen gebunden, er will die Sanktionen sabotieren und macht die Rechtskurse mobil, um von England loszukommen. Aus diesen Ursachen heraus sind die Bemühungen zu erklären, die

### Der Pieracki-Prozeß.

Am gestrigen Verhandlungstage im Prozeß wegen der Ermordung des Innenministers Pieracki wurde mit dem Zeugenverhör fortgefahren.

Als erster Zeuge wurde die Anna Czuczman aus Lemberg, eine Tante des Attentäters Grzegorz Maciejka, vorgerufen, bei der Maciejka wohnte. Den Maciejka habe sie seit fünf Jahren betrent. Sie sei zu ihm streng gewesen und der junge Mann mußte immer vor 10 Uhr abends nach Hause kommen. Im Frühjahr 1934 habe Maciejka um die Erlaubnis gebeten, für eine oder zwei Wochen fortzufahren, was die Zeugin jedoch abgelehnt habe. Einmal Tages sei Maciejka jedoch verschwunden und nicht mehr zurückgekehrt. Die weiteren Aussagen der Zeugin erstreckten sich auf die Kleidungsstücke, die von der Untersuchungsbehörde gefunden und als dem Attentäter gehörig festgestellt wurden. Es geht vor allem um den Mantel, der von dem Attentäter auf der Flucht in einem Hause zurückgelassen wurde. Die Zeugin erklärt jedoch, den Mantel nicht genau als den Maciejkas erkennen zu können; ebenso auch konnte sie verschiedene ihr vorgelegte Wäschestücke nicht genau als Maciejkas Eigentum feststellen. Dabei weist der Staatsanwalt wiederholt darauf hin, daß die Zeugin in der Untersuchung diese Sachen besser erkannt habe.

Es werden sodann noch einige weitere Zeugen aus Lemberg vernommen, darunter der Kommissar der Gefängniswache Rossobudzki, gegen welchen von seiten der DN ein Todesurteil gefällt worden ist. Er erklärt, daß er von den Angeklagten Kaczmarzki kenne, und zwar aus dem Gefängnis, wo K. eine Strafe wegen Zugehörigkeit zur DN verbüßte. Als Zeugen sagten dann noch die Lemberger Rechtsanwälte Zuchowicz und Wlodzianczak Starojoliski aus, die über ihre bisherigen beruflichen Be-



Wollen Sie Ihre Weihnachts-Einkäufe günstig besorgen, dann kommen Sie in das **Fabrilager**

**"GUMOTECHNIKA"** Alfred Schwa'm

Inhaber

**150 Petrifauer-Straße 150**

**Galoschen, Botth** und alle anderen **Gummi-Verittel**

**Wringmaschinen** Einolern u. **Ceraten**

Alles aus erster Quelle zu Fabrikpreisen

eine Verständigung zwischen Berlin und Paris herbeiführen sollen, damit zugleich der Moskau-Pariser Nichtangriffspakt nicht ratifiziert zu werden braucht, dafür aber im Dienste des Finanzkapitals Sittler eine französische Anleihe erlangt. Auf diese Weise will man auch wieder mit Warschau die Freundschaft anknüpfen und einen anti-bolschewistischen Kurs in Europa ankurbeln. Diesem Treiben widersehen sich die Volksfrontler und stehen an der Seite Englands, welches zunächst den italienisch-abessinischen Krieg liquidieren will, aber auch an Sowjetrußland als Helfer im Fernen Osten und insbesondere in China festhalten will. Diese Dinge haben wir ja bereits in einem anderen Leitartikel ausgeführt, müssen in diesem Zusammenhang nur betonen, wie innerpolitische Verhältnisse mit außenpolitischen Bindungen verwickelt sind. Es sei festgestellt, Laval ist gegen eine Niederlage Italiens und damit auch gegen die englische Politik, die eine Niederlage Italiens und, wenn man recht überfieht, die Ausschaltung Mussolinis anstrebt.

In London hat man Lavals Spiel durchschaut, daß er den Faschismus forciert, einen Rechtskurs anstrebt, um Mussolini zu retten und die Volksfront dann ganz zu verhindern. Aus diesem Grunde erfolgte der Angriff auf den Franken, der die Gemüter im bürgerlichen Lager in Aufregung brachte, was zur Folge hatte, daß Laval am Ruder belassen wurde, der angeblich kein anderes Ziel anstrebe, als die Republik zu retten und den Franken vor etwaiger Entwertung zu sichern. Aber ein klares Urteil ist hier schwer zu bilden, da die Dinge so verwickelt sind, daß man immer die Sanierung der Finanzen vorschiebt, wenn in Wirklichkeit die Interessen des Finanzkapitals geschützt werden sollen. Man hat ja auch einer eventuellen Volksfrontregierung bereits angekündigt, daß sie leere Kassen vorfinden und keine Kredite erhalten wird.

Es ist mit dieser Stimmungsmache in der Rechtspresse und einer künstlich erzeugten Auslandsstimmung gelungen, einen Zustand zu schaffen, auch die Bürgerlichen für Laval noch einmal zu gewinnen, die sozialistische Interpellation über die blutigen Vorgänge in Limoges hinauszuschieben und ein Vertrauensvotum für Lavals Finanzsanierung zu erlangen. Damit ist aber der Sturz Lavals nur um Tage oder Wochen hinausgeschoben, denn es ist kaum anzunehmen, daß die Radikalen dieses Spiel der Hochfinanz in Paris nicht übersehen. Kommt die sozialistische Interpellation zur Behandlung, so ist das Schicksal des Kabinetts Laval besiegelt und eine sozialistische radikale Regierung am Ruder, die von den Kommunisten unterstützt wird und nur eine Aufgabe haben wird, Neuwahlen durchzuführen und während dieser Zeit die Republik vor dem Angriff der Rechtskreise zu sichern, was mit der Auflösung der gesamten faschistischen Bünde erfolgen soll. Aber das ist nur möglich, wenn Laval vorgeführt wird.

### Bargo Cabalero freigesprochen.

Eine kuglerische Anlage zusammengebrochen.

**Madrid, 30. November.** Heute wurde das Urteil im Prozeß gegen den Führer der spanischen Sozialistischen Partei Bargo Cabalero verkündet. Cabalero war angeklagt, Führer des Oktoberaufstandes gewesen zu sein. Das Gericht sprach Cabalero jedoch von jeder Schuld frei, während der Staatsanwalt 30 Jahre Gefängnis beantragt hatte.

### Uebergangsregierung in Griechenland.

Volle Amnestie erfolgt.

**Athen, 30. November.** Der vom König mit der Bildung eines Uebergangskabinetts beauftragte Demertzis hat in den späten Nachmittagsstunden des Sonnabend folgende Ministerliste aufgestellt:

Demertzis: Ministerpräsident, Außen- und Kriegsminister; Triantaphyllatos: Innen- und Marineminister; Papachrygiopoulos: Luftfahrtminister; Manzavinos: Finanzminister; Canelopoulos: Wirtschaftsminister; Benafis: Landwirtschaftsminister; Delados: Wohlfahrtsminister; Logheitis: Justizminister; Balanos: Unterrichtsminister.

Die Regierung Demertzis wird noch am Abend vor dem König den Eid ablegen. Sie wird unverzüglich das Amnestiegesetz erlassen. Die neue Regierung wird in der Nationalversammlung die Vertrauensfrage stellen. Sollte die Versammlung der Regierung das Vertrauen verweigern, so wird Demertzis die Auflösung der Nationalversammlung verfügen.

## Wohin treibt Mussolini?

Italienischer Angriff auf die britische Flotte befürchtet.  
Französische Warnung an Italien.

**Paris, 30. November.** Die Tatsache, daß einerseits Italien erklären ließ, daß es die Verhängung der Sanktionen als kriegerische Maßnahme betrachten werde, während andererseits die englische Regierung mit allem Nachdruck auf die Durchführung dieser Sanktionen dringt, hat in Frankreich größte Unruhe ausgelöst. Unter dem Druck Londons mußte sich Laval mit der Einberufung der Sanktionskonferenz, die diese Delsperre beschließen wird, zum 12. Dezember einverstanden erklären. Es bestätigt sich auch, daß Laval bei seiner Zusammenkunft mit dem italienischen Botschafter Cerutti am Donnerstag diesem mitteilte, daß jeder Angriff Italiens auf England die französische Regierung zwingen würde, an der Seite Großbritanniens zu kämpfen.

Man ist sich in Frankreich im Augenblick auch noch nicht im klaren darüber, wie Italien auf die Verhängung der mit Sicherheit zu erwartenden Delsperre antworten wird. Man nimmt mit Wahrscheinlichkeit an, daß Mussolini darauf mit dem Austritt aus dem Völkerbund antworten und möglicherweise auch die Beziehungen mit allen Sanktionsstaaten abbrechen wird. Es besteht aber auch die Befürchtung, daß sich Italien vielleicht zu einem Verweilungsschritt hinreißt und die britische Flotte im Mittelmeer angreifen könnte. Italien ist hier den Engländern zweifellos militärisch überlegen, und zwar im Hinblick auf sein Flugwesen. Sicherem Vernehmen nach hat Italien hier gegen 2700 Flugzeuge konzentriert, während England im Mittelmeergebiet nur über 640 Flugzeuge verfügt.

**London, 30. November.** „Daily Herald“ schildert die diplomatische Situation, der die Warnung Frankreichs an Italien entsprungen ist, folgendermaßen: „Das bedeutet, daß das Zaudern und die Zweifel der letzten Woche nun vorbei sind und daß nächste Woche in Genf die Sanktionen beschlossen werden, die es für Italien unmöglich machen, den Krieg lange fortzusetzen. Wenn vor diesem entscheidenden Datum Italien Zeichen davon gibt, daß es auf einer Basis verhandeln möchte, die sowohl für den Völkerbund, wie für Abessinien annehmbar ist, dann ist noch eine Wendung möglich. Es gibt natürlich auch noch die Möglichkeit, daß Laval, der es ja versprochen hat, versucht, die Anwendung der Sanktionen zu verhindern, aber das ist kaum wahrscheinlich. Die Warnung, die Cerutti erhielt, beendet eine Woche peinlichster diplomatischer Verhandlungen.“

In der vorigen Woche haben die Italiener Laval und durch ihn der englischen Regierung angedeutet, daß die Auferlegung der Sanktionen als kriegerische Maß-

nahme angesehen würde, auf die Italien mit kriegerischen Maßnahmen antworten würde. Das bedeutet, daß sie Ägypten, Malta oder die britische Flotte angreifen würden. In aller Stille wurden sofort Maßregeln ergriffen. Die britische Flotte im Mittelmeer ist für jeden Notfall vorbereitet. Alle nötigen Maßnahmen sind auch in Ägypten, Malta und Palästina getroffen worden.“

### Italienischer Botschafter bei Laval.

**Paris, 30. November.** Der italienische Botschafter Cerutti ist am Sonnabend vormittag vom Ministerpräsidenten Laval empfangen worden. Die Unterredung hat sehr lange gedauert.

### Große italienische Truppenverschiebungen.

**London, 30. November.** Aus ganz Italien werden geheimnisvolle große Truppenverschiebungen gemeldet. Den aus Südtirol eingetroffenen Informationen zufolge verbleiben zur Verteidigung des Brenners von sieben italienischen Divisionen in Norditalien nur drei Divisionen. In den letzten 48 Stunden sollen 3 Divisionen an die italienische Riviera zum Dienst an der französisch-italienischen Grenze transferiert worden sein. Die motorisierte Division bereitet sich zum Abmarsch nach Südtalien vor, wo ihr eine besondere Aufgabe bei der Verteidigung der italienischen Küste wird anvertraut werden. Aus Südtirol werden auch große Munitionsmengen nach Südtalien abtransportiert. An der norditalienischen Grenze verbleiben nicht ganz 30 000 Soldaten gegenüber 500 000 Mann, die im Sommer dort stationiert waren. Diesen Informationen zufolge wurde unter der Bevölkerung Südtirols große Demutigung durch hartnäckige Gerüchte ausgelöst, daß Mussolini in absehbarer Zeit die allgemeine Mobilisierung anordnen werde.

### Diplomatischer Bruch Italiens mit Ägypten?

**Kairo, 30. November.** Hier hält man es für wahrscheinlich, daß Italien im Zusammenhang mit dem von der ägyptischen Regierung durchgeführten Sanktionen seinen Gesandten in Kairo abberufen wird. Wie man hört, seien die Italiener über das Vorgehen Ägyptens namentlich deswegen erbittert, da Ägypten als Nichtmitglied des Völkerbundes diesen wenig freundschaftlichen Schritt hätte umgehen können.

## Italienische Pressezensur wütet.

Ruhiger an den Kriegsfrenten, dagegen Pressekrieg hinter der Front.

**London, 30. November.** An den Fronten auf dem abessinischen Kriegsschauplatz sind keine größeren Ereignisse eingetreten, dagegen ist in der letzten Zeit ein wahrer italienisch-abessinischer Pressekrieg zu verzeichnen. Jede aus Addis Abeba stammende Pressemeldung über abessinische Erfolge an der Front wird sofort von Rom mit auffälligem Eifer demontiert, indem italienischerseits gerade das Gegenteil von dem behauptet wird, was Addis Abeba meldet.

Die abessinische Regierung hat den Berichterstattern mitgeteilt, daß sie gegen die Bombardierung von Daga-bur, wo auch die Kirche, in welcher gerade Gottesdienst abgehalten wurde, mit Bomben belegt wurde, Protest eingelegt habe. Demgegenüber wurde den Presseberichterstattern in Asmara von italienischer Seite erklärt, daß

nicht nur keine Bomben auf die Kirche in Dagabur geworfen wurde, sondern die Stadt überhaupt nicht bombardiert worden sei.

Überhaupt wird den Berichterstattern in Asmara die Arbeit durch eine überaus scharfe Zensur sehr erschwert. Angesichts dessen haben es einige Berichterstatter bereits vorgezogen, nach Djibouti in französisch-Somaliland zu übersiedeln, von wo sie ihre Meldungen ungehindert weitergeben können.

**Addis Abeba, 30. November.** Hier eingetroffenen Meldungen zufolge haben abessinische Truppen im Gebiet von Aussa eine italienische Truppenabteilung überraschend angegriffen. Die Italiener sollen hierbei eine Niederlage erlitten haben. Auf italienischer Seite gab es 183 Tote, auf abessinischer Seite 20.

### Massarhyt will zurücktreten.

Minister Dr. Benesch sein Nachfolger.

**Prag, 30. November.** Wie von unrichtigter Stelle verlautet, beharrt der tschechoslowakische Staatspräsident Masarhyt auf dem Wunsch, von seinem Amte zurückzutreten. Daher wurde den politischen Mehrheitsparteien die Frage vorgelegt, wen sie als seinen Nachfolger in Betracht ziehen würden. Sämtliche Linksparteien haben sofort den jetzigen Außenminister Dr. Benesch als den einzigen möglichen Kandidaten bezeichnet. Die christlich-kerikale Partei hat sich dieser Stellungnahme angeschlossen. Die Parteien der Rechten, die tschechischen Agrarier und die tschechische Gewerbetarbei, halten mit der Antwort noch zurück, erklärten aber, daß dies keine persönliche Spitze gegen Dr. Benesch bedeutet, sondern es sollen noch vor ihrer endgültigen Stellungnahme gewisse Fragen geklärt werden. Dies ist auch der Grund, warum der Rücktritt des Staatspräsidenten formell noch nicht vollzogen ist.

Die tschechischen Agrarier wünschen Klarheit darüber zu haben, wie die Zusammensetzung der Regierung nach der Wahl aussehen wird. Es handelt sich hauptsächlich

um die Neubesezung des Außenministeriums. Die größten Aussichten, Nachfolger von Dr. Benesch zu werden, hat augenblicklich sein bisheriger Stellvertreter Dr. Kroska, der parteipolitisch nicht gebunden ist und als Beamter in das Kabinett eintreten dürfte. In dem Augenblick, in dem die Frage der Regierungsumbildung gelöst ist, wird der Rücktritt des Staatspräsidenten verkündet werden.

Es ist nicht ausgeschlossen, daß auf dem Wege der Ausgleichs bald eine Lösung gefunden wird, vielleicht schon im Laufe einer Woche, und die Nationalversammlung würde noch vor Weihnachten zur Wahl des neuen Staatspräsidenten zusammentreten können.

**ACHTUNG!** - Auch Sie können sich einen erstklassigen Radio-Apparat anschaffen

**Rex-Kontinent**

Europa-Empfänger für nur 31.185.- gegen bequeme  
Teillzahlung. Minimaler Stromverbrauch.

**RADIO REICHER** L.-O.-D.-Z 142  
Piotrkowska



## Der ehemalige Abg. Fichna klagt die Sanacja an

Der frühere Regierungsabgeordnete und Lodzer Rechtsanwalt Bolesław Fichna, bis vor kurzem eine Leuchte der Sanacja, hat an eine ganze Reihe führender Männer der Regierung, Abgeordnete, Senatoren, Vorsitzende der Legionistenverbände, POW usw. ein Rundschreiben gerichtet, das in mehr als einer Hinsicht aufschlußreich und für die Verhältnisse in gewissen Kreisen sehr bezeichnend ist. Was Fichna über seine politischen Kollegen und Freunde vom Zeichen der Sanacja, deren langjähriger Anhänger er ist, zu sagen weiß, ist sowohl für die Sanacja, als auch für die Methoden, die dort herrschen, charakteristisch.

Herr Fichna versucht zu Anfang seines Schreibens die beispiellose Niederlage des Regierungsblocks bei den Stadtverordnetenwahlen in Lodz im Mai des vergangenen Jahres zu erklären und gibt dafür folgende Gründe an:

1. Das sogenannte Vereinheitlichungsgesetz für die Sozialversicherung, das niemand Nutzen gebracht hat und das die Arbeiter nur erbittert hat, 2. das Besoldungsgesetz, das die breiten Massen der Beamenschaft erbittert hat und 3. die Judenfrage.

Dies klingt etwas sonderbar, wenn man weiß, daß Herr Fichna damals für diese Gesetze gestimmt und noch andere Abgeordnete zur Zustimmung überredet hat.

Des weiteren erklärt Herr Fichna, warum er das Amt eines zweiten Vorsitzenden im Wojewodschaftsrat des Lodzer Regierungsblocks nach der Ernennung des ehemaligen Ministers und Generals Gubicki zum Vorsitzenden nicht angenommen habe:

„Seit dieser Zeit hat der Kampf gegen mich begonnen, der von den offiziellen Stellen des Regierungsblocks geführt und vom Lodzer Wojewoden Paweł Nowak inspiriert worden sei. Ich sollte aus dem politischen Leben entfernt werden, weshalb ich nicht nur bekämpft, sondern auch boykottiert worden bin, sowohl als Bürger, als auch als Politiker und Abgeordneter.“ Herr Gubicki wollte mit ihm, Fichna, keine Aussprache haben. Gubicki sei mit dem Sekretär des Regierungsblocks Budzynski (der jetzt Sejmabgeordneter ist) zum Vorsitzenden des Lodzer Bezirksgerichts gegangen, um durch ihn Fichna zu treffen. Budzynski habe auf einer Arbeiterversammlung im vorigen Jahre erklärt, „Abg. Fichna ist ein Kapitalistendiener“. Seine, Fichnas, Frau

sei auf ordinäre Weise aus der Legionärsfamilie entfernt worden. Sogar die Sanaciapresse habe ihn boykottiert.

Ueber seinen ehem. Kollegen von der MPR und jetzigen BB-Abgeordneten Waszkiewicz weiß Herr Fichna folgendes zu sagen: Und eine der charakteristischsten Gestalten und Pfeiler des jetzigen Regimes, das ist der Berufsabgeordnete, der Berufspolitiker, der Nichtstuer von Berufswegen. Dafür ist er außerordentlich, wenn es um die Lächerlichmachung alles und aller geht, um die Opposition der Opposition wegen. Es ist kein Wunder, wenn er vier Jahre hindurch alle Arbeiten der Regierung bekämpft und die Arbeiter entsprechend beeinflusst, im fünften Jahre aber plötzlich die Front wechselt und von seiten des Regierungsblocks in Lodz zum Sejm kandidierte.

Braucht man noch eine treffendere Charakterisierung eines dieser zweihundert Vertreter der sanatorischen Elite? —

Die allgemeine Lage auf dem Gebiete der Lodzer Wojewodschaft sei durch den Mangel an Vertrauen zum einheimischen Element gekennzeichnet. Dafür aber mache man für die Neugekommenen viel Reklame, baue Triumphbögen, Ehrenportale, veranstalte Namenstage mit Orchestern, Delegationen usw.

Und was geht in den Sanacjaorganisationen vor? Herr Fichna weiß auch darauf zu antworten: Die POW werde seit zwei Jahren kommissarisch verwaltet, ohne Abhaltung von Mitgliederversammlungen, der Verband der Reserveoffiziere werde kommissarisch verwaltet, weil der Bezirksverband aufgelöst wurde, der Reservistenverband existiere kaum, da der Vorsitzende und der Kommandant des Lodzer Bezirks ins Gefängnis gesteckt wurden. Zum Bezirksvorsitzenden des Lodzer Bezirks wurde ein aktiver Militär, der General des 10. Infanteriebrigades, ernannt. Der Verband der Bürgerarbeit der Frauen sei zerschlagen worden. Zur kommissarischen Vorsitzenden des Vereins sei Frau Wojewode Hauke-Nowak selber ernannt worden.

Den gegen ihn geführten Kampf, der seine moralische und materielle Vernichtung zum Ziele habe, nennt Herr Fichna „eine alte Kampfmethode“. Wozu zu bemerken wäre, daß diese Methode gerade so alt ist, wie die von ihm jetzt bekämpfte Sanacja, deren treuer Anhänger Herr Fichna doch seit jeher war.

Damenmäntel für Herbst und Winter  
Herrenmäntel und Paletots  
Schulmäntel f. Schüler u. Schülerinnen  
Mädchen- u. Knabenmäntel  
Herrenbekleidung

jeglicher Art empfiehlt preiswert

**E. Martin und A. Norenberg**

Defilauer 160

Telephon 261-74

Eingang Gama R. Schafra

Vornehme Maßkleidung

Christliches Geschäft

## Aus Welt und Leben.

### Schwere Kohlenstauberplosion.

Aus Kottbus wird berichtet: Am Sonnabend morgen ereignete sich in der Bricketfabrik Neurostolln in der Nähe von Senftenberg nach Einstellung des Betriebes eine schwere Kohlenstauberplosion. Hierbei wurden ein Mann tödlich, 2 schwer, 6 mittelschwer und 8 Mann leicht verletzt. Der Sachschaden ist erheblich.

### 1,5 Millionen Peseten geraubt.

Am gestrigen Sonnabend ereignete sich in Madrid ein außerordentlich dreister Raubüberfall. Als die für die städtischen Beamten bestimmten Lohn- und Gehaltsgehälter von dem soeben von der Bank zurückkehrenden Auto ins Madrider Rathaus geschafft werden sollten, verübte eine mehrköpfige Bande einen Überfall auf die mit dem Geldtransport beschäftigten Arbeiter, eröffnete ein heftiges Pistolenfeuer und raubte rund 1½ Millionen Peseten. Mehrere Verwundete blieben auf der Straße. Die Täter entkamen.

### Das älteste Gefängnis der Welt geschlossen.

Vor wenigen Tagen ist das Gefängnis von Tschung-San bei Hsiang-Lan (China) für immer geschlossen worden, nachdem es fast 2100 Jahre ununterbrochen benutzt worden war. Es handelt sich um einen Steinbau aus dem Jahre 112 v. Chr., der Platz für 300 Gefangene bot. Noch vor wenigen Jahren war das alte Gefängnis trotz seiner entsetzlichen hygienischen Verhältnisse ständig überfüllt gewesen.

**Wo „was“ kaufen für Weihnachten?**

Ich empfehle die schönsten Geschenke

**Reister**

Kleider  
Röckchen  
Blusen

**2 M. BRYL**  
Piotrkowska 58  
Bldo

**Bilder bekannter Maler**  
in großer Auswahl sowie Rahmen für Bilder und Gardinen, Beisten für Tapeten

**Z. Zagańczyk**

Woda, Baden: Defilauer Str. 165, Tel. 240-91  
Rahmen-Fabrik: Defilauer Str. 158, Tel. 231-91  
Billige Einrahmungen Zugängliche Preise

Unzählige Kunden waren mit meiner Arbeit zufrieden; auch Sie werden es sein, wenn Sie Ihre dem diplom.

**Belzarbeiten** Kürschnermeister

**A. KLAR, NOWOMIEJSKA 8, Wohn. 22**  
anvertrauen. Mäßige Preise.

**Elegante Damenmäntel, Kostüme und Belzarbeiten** lt. den letzten Modellen fertigt zu konkurrenzlosen Preisen an der Schneidermeister B. Zysser, Gdańska 63

**Korsett-Werkstatt**

**„HELENA“**

Piotrkowska 41, rechter Eingang, 1. Etage empfiehlt sich zu konkurrenzlosen Preisen in den diesbezüglich vorfindenden Arbeiten. Fachmännische Bedienung

**Schirme aller Art, Gestren** aus Holz und Tuch, u. n. Maß empfiehlt und repariert Edmund Kadyński Lodz, Piotrkowska 82

**Krawattenfabrik** Defilauer 82 (früher Traugottia 9) empfiehlt die neuesten modernsten Krawatten zu Fabrikpreisen. Spezielle Abteilung für Reparatur und Auffrischung von Krawatten.

**Billiger Verkauf Möbel** gegen bequeme neuzeitliche Zahlung  
Lodz, 6go Sierpnia 2, im Hofe, Tel. 139-23

**Die erste Lodzer Werkstatt**

für verbesserte Matratzen und hygienische Tapczans sowie die Tapezierer- und Dekorations-Werkstatt

**„ZURMA“ 58 CEGIELNIANA 58** (früher Pstrawowicza 9)

Inhaber L. Mróz

empfiehlt Tapczans, Biegeuhle usw. Zugängliche Preise

### Bekanntmachung

Ich beehre mich der gesch. Rundschaft mitteilen, daß ich nach dem Tode meines Schwiegervaters, **Josef Borlert**, das Brunnenbau-Unternehmen übernommen habe und weiterhin unter der Firma:

**Brunnenbau-Unternehmen**

**Josef Borlert**

Inh. **Edgar Rajdel**

Lodz, Almsllego 238, Tel. 184-17 führen werde.

**Belze**

nach den neuesten Modellen fertigt am billigsten an die Kürschnerwerkstatt **A. FERHECKI**, Łódź, Nawrot 19, Front, Baden Tel. 210-50.

**„SZLIF“ Spiegelfabrik**

78 Kilińskiogo 78, Tel. 158-37 empfiehlt Zeinmoaus, Spiegel jeglicher Art gegen bar und Teilzahlungen

**Röcher und Gewaltrisse** in Herren- und Damengarderoben usw. werden künstlich unentfernbar zu billigen Preisen gestapft. Berliner Fachleute.

**H. Organel, 11 Wistopada 29**

**Schube aller Art empfiehlt**

**K. Gasiorowski, Nawrot 14** Steis auf Lager in großer Auswahl Herren-, Damen- und Kinderschuhe, sowie Schlittschuhschuhe „Dullbox“ zu konkurrenzpreisen

Der diplomierte Kürschnermeister

**W. Chmielnicki, Piotrkowska 8** führt sämtliche Belzarbeiten laut den letzten Modellen zu billigen Preisen aus

Dr. med.

**M. Rundszejn**

Frauentrankehen und Geburtshilfe

**Pomorska 7 Tel. 127-84**

Empfängt von 4-8 Uhr

Am billigsten nur in der al-  
testen Firma

**J. B. WOŁKOWSKI**  
Narutowicza 11 - Tel. 137-70

**Kindertwagen**  
Metall- und Selbstbetten

**Elegante Schuhe**  
zu den niedrigsten Preisen empfiehlt

**„LUXOBW“ Defilauer 115**

Befestigungen und Reparaturen werden angenommen

**Ginger:**

Rabietti-Mähmaschine in sehr gutem Zustande zu verkaufen.

**Fräulein**

im Zeichnen begabt, kann sich melden. Wo? sagt die Gesch. d. Bl.

### Stoffe für

**Anzüge u. Paletots**

in den modernsten Dessins und bester Qualität der Bieleger und Lomashower Fabriken sowie

**Reister bei 30% billiger**

empfiehlt

**R. SZCZEŚLIWY**

Łódź, Nowomiejska 5 Tel. 156-09

Front, 2. Stock

Kommt und überzeugt Euch! Kein Kaufzwang

**Die altbekannte Kürschnerwerkstatt**

Piotrkowska 19 führt aus eigenem und anvertrautem Material zu niedrigen Preisen sämtliche Belzarbeiten laut den letzten Modellen aus

**Susmanek, Piotrkowska Nr. 19**

im Hofe rechts, 2. Eingang, 1. Etage.

**Zahnarzt S. Babad**

**22 Pomorska 22**

Front, 3. Etage. — Empfängt von 10-1 und 3-8

**Zahnarzt**

**E. Krenicka-Cypin**

empfängt von 9-2 und von 4-8

**Przejazdów 36 Tel. 265-32**

Für Arbeitslose bedeutend ermäßigte Preise

Dr. med.

**Jadwiga Goldmanówna**

Kindertkrankheiten

wohnt jetzt

**Gieniewicz 63 W. 7 Tel. 207-26**



Wie lassen uns nicht beeinflussen,  
denn wir kaufen unsere

**Kleider-, Mäntel-,  
Seiden- u. Wollstoffe**

zu den billigsten Preisen nur bei

**M. PATT**

Piotrkowska 16, Tel. 212-31

Achtung!

500 Rester 50% billiger

Achtung!

Große Auswahl in Wattelinen

## „STAMBUL“

Polskie Towarz. dla Handlu Ratalnego  
sp. z o. o. Łódź, Al. Kościuszki 17  
Tel. 163-66

empfehl:

**Radio-Apparate** erstkl. Firmen spez.  
für Arbeiter billige Volksempfänger

**Wringmaschinen** amer. System Lincoln

**Fahrräder** in- und ausländischer Firmen

**Plattierte Gegenstände** bester Qualität

**Kolonialwaren** wie Tee, Kaffee, Kakao  
und Schokolade

gegen wöchentl., zweiwöchentl. und monatliche  
bequeme Abzahlungen.

Befichtigung ohne Kaufzwang.

**Grösste Auswahl**

**u. billigste Preise in**

**Stoffen für Anzüge**

u. Paletots sow. Damen-Mäntel

empfehl

**B.J. MAROKO & Söhne**

Łódź / Nowomiejska 8 / Tel. 152-77

## Eigene Ausarbeitung

Trauringe, aller Art Bijouterie, große u. kleine  
Uhren, plattierte Waren in großer Auswahl  
Niedrige Preise.

**W. Szymański, Łódź, Główna 41**

Achtung Kürschner und Schneider

**PELZE**

aller Art kaufen Sie  
am billigsten bei Firma

**Gebr. Gottesgnade**

**33**

**Piotrkowska**

**33**

Tel. 146-83

## Brunnenbau-

**Unternehmen Karl Albrecht**

Łódź, Zeglarska 5 (an der Zgiersta 144) Tel. 238-46

übernimmt alle in das Brunnen-

baufach schlagenden Arbeiten, wie:

Anlage neuer Brunnen, Flach- und Tief-

bohrungen, Reparaturen an Hand- und

Motorpumpen sow. Kupferschmiedearbeiten

Solid — Schnell — Billig

## Spielwaren

zu konkurrenzlosen Fabrikpreisen  
in reicher Auswahl empfiehlt

**R. HERLT, Główna-Str. 49**

Spezialität in

**Herren u. Schüler-Garderoben**

empfehl zu den niedrigsten Preisen

**L. WALDMANN, Legionów 19**

Da werden Sie gut und reell bedient

Elegante

## Damenmäntel, Kostüme

nach den letzten

Modellen, sowie **Belzarbeiten**

empfehl zu mäßigen Preisen der Schneidermeister

**M. Rosenbergs, Cegielniana 4**

Hof, hinter Eingang, 2. Stage, Telephon Nr. 163-97

Unerkennbarste

## Spielwaren

in reicher Auswahl zu

und **Buppen** Fabrikpreisen empfiehlt

**J. Dunkelmann, Petrikauer 119**

Telephon Nr. 236-88

Buppen-Reparatur-Werkstatt an Ort und Stelle

## Tanzschule

des bekannten Tanzlehrers

**Zygmunt Henrykowski**

Sienkiewicza 9

(im neuen Lokal)

erlernt d. modernsten Tänze

zu mäßigen Preisen. Einzel-

u. Gruppenunterricht. Ver-

eine erh. sp. Rabatt. Anmel-

dung von 10-2 und 4-10 abends

**VOXRADIO**

3 Lampen u. Laut-

sprecher - 31 135.-

4 Lampen - 180.-

Schöner Klang, ganz Eu-

ropa zu hören. Verkauf

auch gegen Raten zu 15 Zl.

monatlich.

Petrikauer 79, im Hofe

**Haare**

auch ausgekämmtes Haar

Pilsudskiego 50, rechte Of-

fizine, 1. Eingang, Wohn. 18

**Garderoben**

Herren-, Damen-, Kinder-

und Schüler-Garderoben

kaufen Sie gut und preiswert bei der Firma

**Paryski Magazyn Konfekcji**

Jah. J. Lederman Główna 22

Eigene Ausarbeitung. Anfertigung nach Maß

Solide Bedienung

**W. Łuczak** Łódź, Zamenhofa 2

Anmerkung! Gardinen werden im eigenen

Atelier angefertigt.

**Damen- u. Kinderkonfektion**

kaufen Sie zu konkurrenzlosen Preisen nur in der Firma

**„Warszawska Konfekcja“**

Łódź, Piotrkowska 167

Da werden Sie fachmännisch bedient

Beamte erhalten bequeme Teilzahlung

**„DOBROPOL“**

Petrikauer 73

im Hofe

**Warum schlafen Sie auf Stroh?**

wenn Sie unter günstigsten

Bedingungen, bei wöchentl.

Abzahlung von 3 Zloty an,

ohne Vorauszahlung, wie bei

Matrasen haben können.

(Für alte Kundenschaft und

von ihnen empfohlenen

Kunden ohne Anzahlung)

Auch Sofas, Schlafbänke,

Tapetens und Stühle

bekommen Sie in feinsten

und solidester Ausführung

Bitte zu besichtigen, ohne

Kaufzwang!

Beachten Sie genau

die Adresse:

**Tapetler P. Weiß**

Sienkiewicza 18

Frank. im Laden

Das einzige christliche Warenhaus in Łódź

**BŁAWAT POLSKI**

Zgierska 29 ŁÓDŹ Limanowskiego 28

eröffnet am Montag mittag die

**dritte Verkaufsstelle**

in der Zeromskiego 41 am Grünen Ring

Zu festen, aber niedrigen, weil Fabrikpreisen, empfehlen wir in unseren Verkaufsstellen:

**Manufaktur-Waren** für Herren und Damen

**Alle Galanterieartikel**

Steppdecken, Handtaschen, Weikwaren, Schirme,

Tücher, Galoschen, Gummischuhe, Hausschuhe usw.

Wir haben Fabriklager der Firmen:

J. W. Schweitzer, E. Pihai, Schweitzer & Eiser, A. Redisch, Zbradower Manufaktur,

Scheibler & Grobmann, Julius Kindermann, A. Schicht, F. Jarlich, „EKAPE“ u. l. w.

Der Einkauf von

**Möbeln, Teppichen,**

**Pantern, Möbelftoffen,**

**Decorationsstoffen**

**u. Gardinen** ist Vertrauenssache

Sie decken Ihren Bedarf gut und preiswert

in der seit 1909 bestehenden, altbekannten Firma

**W. Łuczak** Łódź, Zamenhofa 2

Anmerkung! Gardinen werden im eigenen

Atelier angefertigt.

## Damen- u. Kinderkonfektion

kaufen Sie zu konkurrenzlosen Preisen nur in der Firma

**„Warszawska Konfekcja“**

Łódź, Piotrkowska 167

Da werden Sie fachmännisch bedient

Beamte erhalten bequeme Teilzahlung

**„HYGIENA“**

Andrzeja 7 und Napiórkowskiego 7

## Spielwaren

sowie Papiermützen, Schirme, Ballons usw.

in größter Auswahl u. zu den niedrigsten Preisen

empfehl **„RAJ DZIECIĘCY“**

34 Narutowicza 34 Tel. 192-55

Am Orte

Puppentisch

Front, 1. Stock

Befichtigung

ohne Kaufzwang

Engros

Endetail

Niedrigste Preise / Beste Qualität

**Weikwäiche, Tischwäiche**

sowie ganze Ausstattungen

der Firmen Bracia Czerwicińska in Andrychow

der Byardomer Werke, wie auch verschiedener

ausländischer Firmen empfiehlt das

**Manufakturwarengeschäft**

**Sz. Hartstark & S. Chwatt**

Piotrkowska 28 • Tel. 146-42

## KUNSTSTOPFER

**M. KLEBER PIOTRKOWSKA 18**

linke Offizine, 11. Stock

nimmt aller Art Garderoben, Teppiche, Decken

zum Stopfen zu mäßigen Preisen an.

**Rakieta**

Sienkiewicza 40

**Przedwiośnie**

Zeromskiego 74/76

Ecke Kopernika

**Sztuka**

Kopernika 16

Heute und folgende Tage

Der prächt. Wiener Liebesfilm

deutsch gesprochen u. gesungen

**Ein Walzer**

**für Dich**

In den Hauptrollen die be-

zaubernde und unvergleichliche

**Camilla Horn**

der weltberühmte Tenor

**Louis Graveure**

Beginn wochentags um 4 Uhr,

Sonabends, Sonn- u. Feiertags

um 12 Uhr mittags.

Zur i. Vorführung u. Morgen-

vorführung Plätze zu 54 Gr

Heute und folgende Tage

Das Jahr 1905 ... Die unter-

irdische Verführung der poln.

Revolutionäre kämpfen gegen

die Tyrannei des Jarentums ...

**Die Tochter**

**des Generals**

**Pantratos**

mit Marja Bogda, Nora Ney,

Junosza Stempowski,

Brodiewicz, Cybulski

Nächstes Progr.: „Diebelci“

Preise der Plätze: 1.00 Zloty,

90 und 50 Groschen. Vergün-

igungskupons zu 70 Groschen

Beginn an Wochentagen um

4 Uhr, Sonntags um 12 Uhr

Heute und folgende Tage

Ein Meisterwerk der österreichi-

chen Produktion. Die große

Liebe der Gräfin Esterhazy

zu Franz Schubert

**Die**

**unvollendete**

**Sinfonie**

mit HANS JARAY und der

hinreichenden Marta Eggerth

in den Hauptrollen. Unvergess-

liche Melodien v. Fr. Schubert

Gesprochen und gesungen in

deutscher Sprache. — Nächstes

Progr.: „Der große Spieler“

Beginn der Vorstellungen um

4 Uhr Sonabends, Sonntags

und Feiertags 12 Uhr



## Lodz' Tageschronik.

### Verteilung von Kohle an Arbeitslose.

Nach dem Beispiel früherer Jahre ist der Arbeitsfonds nunmehr zur Durchführung der Winterhilfe für Arbeitslose, die die ordentliche Arbeitslosenunterstützung aus dem Arbeitsfonds nicht mehr erhalten, geschritten. Zuerst wird Kohle zur Verteilung an die Arbeitslosen gelangen. Die Kohlenrationen werden in der gleichen Höhe gehalten sein, wie im vorigen Jahre, und zwar werden im Dezember zur Verteilung gelangen: an Familien von 6 und mehr Personen — 120 Klg., an mittlere Familien von 3 bis 5 Personen — 100 Klg., an kleine Familien von 2 bis 3 Personen — 80 Klg. und an alleinlebende Personen — 60 Klg. Kohle. Zuerst wird die Kohle an die großen Familien verteilt werden. Die Kohlenausgabe erfolgt in der Ogrodowa 76.

### Beendigung der Saisonarbeiten.

Mit dem gestrigen Tage wurden in Lodz die von der Stadt geführten öffentlichen Arbeiten endgültig abgeschlossen. Es wurden gestern die restlichen 360 Arbeiter entlassen, die noch beim Gartenbau und bei den Baumpflanzungen in den Straßen beschäftigt waren. Zwar sind noch einige Arbeiter beim Wegebau in Jagienniki beschäftigt, doch werden diese auf dem Ausnahmewege nur noch einige Tage beschäftigt sein, um die 104 Arbeitstage zu erlangen, die zum Empfang von Unterstützungen berechtigen.

### 10 000 Zloty Arbeiterforderungen bei Rosenblatt.

Wie berichtet, ist in der Textilfabrik Rosenblatt, Wolczanska 128, ein Konflikt ausgebrochen, da die Arbeiter einen Lohnausgleich, wegen Nichterhaltung des Lohnstarifs und die Auszahlung der Entschädigung für nichtausgenutzten Urlaub verlangten. Die streikenden Arbeiter haben ihre Forderung auf insgesamt 10 000 Zloty beziffert. In den nächsten Tagen soll eine Konferenz in Sachen der Beilegung dieses Konflikts stattfinden. Zu bemerken ist, daß die genannte Firma nicht identisch ist mit den Industriewerken von Rosenblatt in der Zwirkostr. 36.

### Occupationsstreik in der Weberei Julius Müller.

Gestern entstand in der Weberei von Julius Müller, Senatorsta 6, ein Konflikt wegen der Absicht, etwa 50 Arbeiter von den 250 beschäftigten zu entlassen, wobei unter den abzubauenden sich auch der Delegierte befindet.

### Alleinverkauf: Lodz u. Umgegend!

Soeben eingetroffen neue Sendung Schwedischer

**Original „TRETORN“**

Galoschen und Schneeschuhe

Neueste Fassons.

Reichhaltiges Fabrikslager in Gummi-

Schuhwaren der bekannten Firma

**F.W. Schweikert**

Beachten Sie in eigenem Interesse unsere

Anschrift

**H. BOY i Ska**

PETRIKAUERSTR. 154

## Zweimal

## Wadernmann

Roman von Ludwig Baska

(27. Fortsetzung)

Schneller als Peter annahm, war der Zug in Berlin. Durch Häuserfluchten lief er, sein Tempo allmählich verlangsamend, ließ die Reisenden die grauen, elenden Hinterseiten trostloser Mietkasernen sehen mit ihren dunklen Fenstern, vor denen billige, buntfarbige Wäsche zum Trocknen aufgehängt war.

Als der Zug hielt, geriet Peter in eine fieberhafte Erregung. Hastig und schon strebte er, Hella mit sich ziehend, der Sperre zu. In jedem Männerantlitz vermehrte er das spitzende Lauern eines Kriminalbeamten zu sehen. Er glaubte, jeden Augenblick eine Hand auf seiner Schulter zu fühlen und die Worte zu hören: „Sie sind verhaftet!“

Als er vor dem Bahnhof stand, sagte er zu Hella:

„Bevor wir nach Hause fahren, wollen wir irgendwas essen. Ich habe Hunger. Einverstanden? Ich möchte auch sofort einmal die Fabrik anrufen und mich nach Verschiedenem erkundigen.“

„Aber warum denn? Wollen wir nicht gleich nach Hause? Ich sehne mich nach unserem Heim, darling.“

„Es dauert nicht lange“, würgte Peter hervor, und bat: „Komm, ich fühle mich nicht wohl. Wenn ich etwas gegessen habe, ist es mir besser.“

Hella schickte sich schmolend und verwundert an, seinem Wunsch nachzukommen. Sie verstand ihren Mann nicht. Sie fragte nicht, und dachte, daß sie lieb und gut zu ihm sein müsse.

Peter winkte eine Autodroschke heran, wechselte ein paar Worte mit dem Chauffeur und half Hella beim Ein-

Die modernsten

u. hochwertigsten

**Herrenstoffe**

**Max Anweiler**

Petrikauer Straße 117, Front, 1. Stock

Bitte beachten Sie: Eine Stage hoch — dafür die Preise niedrig.

Die Arbeiter setzten von dieser Abbaubasis den Sekretär der Deutschen Abteilung des Metallarbeiterverbandes in Kenntnis und traten in den Streit, wobei die ganze Arbeitererschaft im Fabrikgebäude verblieb. Der Sekretär hat den Konflikt im Arbeitsinspektorat bekanntgegeben und eine Konferenz zwecks Regelung des Konflikts für Dienstag veranlaßt.

### Drei Hausbesitzer wegen Herabsetzung des Lohnes bestraft.

Das Strafreferat des Arbeitsinspektorats verhandelte gestern gegen drei Hausbesitzer wegen eigenmächtiger Herabsetzung des Lohnes der Hauswärter entgegen den Bestimmungen des Lohnabkommens. Die Hausbesitzer wurden für schuldig befunden und wie folgt bestraft: Symcha Szarharc, Poladniowa 26, zu 7 Tagen Arrest sowie die Besitzer des Hauses Limanowiskistraße 101 Josef und Berysz Rubinowicz zu je 250 Zloty Geldstrafe.

### Blutiger Raubüberfall.

Der Bandit festgenommen.

Vorgestern spät abends wurde in der Konstyuchnastraße in Widzew die aus der Arbeit heimkehrende 31 Jahre alte Wacława Michalowicz, wohnhaft Antoniewska 27, von einem Straßenräuber überfallen. Der Räuber wollte der Frau die Handtasche entreißen, und als sich diese zur Wehr setzte, verfehrte er ihr einen Messerstich in den Rücken. Die Frau ließ nun die Tasche los und der Bandit flüchtete. Die von dem furchen Ueberfall in Kenntnis gesetzte Polizei erschien sofort am Tatort mit einem Polizeihund. Der Hund fand auch nach kurzer Zeit die Spur, die nach der Spelunke des Räubers führte, der auch festgenommen werden konnte. Dieser erwies sich als der bekannte Verbrecher Stanislaw Wojcik, wohnhaft Sporna 13. Er wurde ins Gefängnis eingeliefert. (a)

### Den ungetreuen Bräutigam mit Salzsäure begossen.

In der Sierakowiskistraße 26 wurde der 22jährige Stanislaw Galensti, wohnhaft Sierakowiskistraße 47, von seiner gewesenen Braut, die er vor kurzem verließ, mit Salzsäure begossen. Galensti erlitt Verbrennungen am Hals und im Gesicht, die sich als nicht allzu gefährlich erwiesen. Die Rettungsbereitschaft erteilte dem Ueberfallenen Hilfe.

### Die Finger abgehakt.

Infolge Unvorsichtigkeit hatte sich der Wolf Popiezynski, Marynarska 29, beim Holzhacken die Finger der linken Hand ab. Er wurde von der Rettungsbereitschaft ins Krankenhaus geschafft. — Im Hause Brzozowa 8 stürzte die 35jährige Olga Kart so unglücklich von der Treppe, daß sie einen Arm brach. Die Verunglückte mußte von der Rettungsbereitschaft einem Krankenhause zugeführt werden.

### Von einem Auto überfahren.

In der Nähe der Eisenbahnbrücke in der Pabjanickastraße wurde die 53jährige Antonina Jaroszewska, wohnhaft in Koficie, Zielona 7, von einem Auto überfahren. Die Frau erlitt einen Schulterknochen- und einen Armbruch und wurde von der Rettungsbereitschaft in schwerem Zustande ins Krankenhaus geschafft. Die Polizei hat den Chauffeur zur Verantwortung gezogen.

### Die Banditen zu 8 bzw. 6 Jahren Gefängnis verurteilt.

Gestern früh verkündete das Lodzer Bezirksgericht das Urteil im Prozeß gegen die drei Teilnehmer am Ueberfall auf die Inkassantin der Firma Galpern, Rajchman und Co., Rachela Szajn. Der 24jährige Jan Dworzanski und der 26jährige Josef Olezak wurden zu je 8 Jahren Gefängnis, der 28jährige Josef Stefanial zu 6 Jahren Gefängnis verurteilt. Allen drei Angeklagten wurden außerdem die bürgerlichen Ehrenrechte für 10 Jahre abgesprochen. Ueberdies lautete das Urteil für Dworzanski und Olezak auf Unterbringung in die Anstalt für unverbesserliche Verbrecher für die Zeit von 5 Jahren nach Verbüßung der Gefängnisstrafe. Die beiden Frauen Wladysława Stefanial und Stanisława Gorczyzewska, die unter der Anklage der Verheimlichung des Ueberfalles standen, wurden wegen Mangels an Beweisen freigesprochen. In der Urteilsbegründung hob das Gericht hervor, daß das Strafmaß mit Rücksicht auf das in letzter Zeit um sich greifende Räuberumwesen so hoch bemessen wurde; das hohe Urteil soll als Abschreckung dienen.

### Alt-katholischer Geistlicher bestraft.

Vor dem Zgierzger Stadtgericht hatte sich der Leiter der alt-katholischen Gemeinde in Zgierz, Geistlicher Josef Pongowski, unter der Anklage des Mißbrauchs seiner Amtsgewalt zu verantworten. Die Alt-katholiken in Zgierz bilden eine Splittergruppe der Mariawiten. Das Vergehen des Geistlichen Pongowski bestand darin, daß er am 2. Juni d. J. für das uneheliche Kind einer Maria Janicka einen auf den Namen des Vaters lautenden Taufschein ausstellte. Das Urteil lautete auf einen Monat Arrest mit Bewährungsfrist von zwei Jahren.

**RADIO-BAUTEILE**  
**LAMPEN**

Motoren, Glühlampen u. Elektro-Material  
in größter Auswahl bei

**„FERRO-ELEKTRICUM“**

LÓDZ, PIOTRKOWSKA № 123

steigen. Nach einigen Minuten hielt der Wagen vor einem kleinen Restaurant.

Angenehme, gedämpfte Rühle schlug ihnen entgegen. Der Lärm der Straße war jäh verstummt, aufgehallen, gefangen in dicken Teppichen und Portieren.

Ein Kellner brachte Gläser und Wein, und servierte dann, geschickt wie ein Jongleur Teller und Platten balancierend, die Speisen.

Peter würgte Bissen um Bissen hinunter und wußte nicht, was er aß. Er hatte nur den einen brennenden, zersetzenden Gedanken: in einigen Minuten ist der Sommertraum ausgeträumt, dann verfliehet alles in Elend, Gefängnis und Schande. Er zerrte an seinem Kragen, suchte seiner selbst Herr zu werden und sagte mit leiser Stimme:

„Entschuldige mich einige Minuten, Hella. Ich gehe zum Telephon. Ich will die Fabrik anrufen.“

Er ging durch den stillen Raum des Restaurants, bemühte sich, nicht zu taumeln, fragte den Kellner umständlich nach der Fernsprechkabine und trat in diese ein. Die dicke, gepolsterte Tür schlug mit einem pfeifenden Schnappen hinter ihm zu.

Mit schlafwandlerischer Selbstverständlichkeit tat er alles. Er blätterte im Anschlußverzeichnis; lange suchend, fand er die Nummer seines Vaters, ließ sich verbinden, und sagte, als man sich meldete: „Falsch verbunden.“ Er hingte ein, wartete noch einige Augenblicke und dann kehrte er zu Hella zurück.

Er nahm ihre Hand und sah sie an mit einem Blick, als wollte er noch einmal jede Einzelheit der geliebten Züge ihres Gesichtes sich unbergänglich einprägen. Seine Augen waren groß, starr und voller Jammer. Hella sah unter diesen Glendäugen verloren, in sich gefauert, in einen dumpfen Schreden zerklüftet, da.

Langsam, jedes Wort betonend, jeden Widerspruch von vornherein abschneidend, sagte Peter:

„Ich muß dich eine halbe Stunde allein lassen. Ich muß unbedingt zur Fabrik fahren. Es ist etwas nicht in Ordnung. Meine Anwesenheit ist dringend erforderlich. Ich beeile mich. Sobald ich zurück bin, fahren wir nach Hause.“

Peter sah sich um, ob ihm jemand zusehen konnte. Er nahm Hella Kopf zwischen seine Hände und preßte in einem verzehrenden, schmerzvollen Kuß seinen Mund auf ihre Lippen. Küßte zum letzten Male ihre Augen und sog das Weh der ganzen herzzerbrechenden, letzten Minute wie einen bitter-süßen Tobestrank in seine Seele.

Mit letzter Kraft riß er sich empor und stürzte dem Ausgang zu. Ehe Hella sich besinnen konnte, war die Portiere, die die Tür verdeckte, hinter ihm zusammengegrauscht.

Sie fühlte noch seinen heißen, irren Blick, der sie gestreift hatte, sah noch sein Gesicht, von dem jede Maske gefallen war, das vor ihr stand, nackt, voller Elend, in weher Not, und das wie ein Phantom verschwunden war. Die Ahnung, daß irgend etwas Fürchterliches eingetreten sei, überkam sie. Was ging vor? Was war mit ihrem Manne los? Sie wollte aufspringen, schreien, hinter ihm her rennen. Aber wie gelähmt konnte sie sich nicht von ihrem Sitz erheben. Sie vermochte kein Glied zu rühren.

Sie strich sich mit einer Bewegung ihrer Hand über die Stirn, als wollte sie ihre Verstörung hinwegwischen, lächelte und versuchte mit Anstrengung, das eben Erlebte sich auszuwaschen. Litt sie an Halluzinationen? Was war es? War sie übermüdet oder der Wein zu schwer gewesen? Warum hatte Peter so zerrissen ausgesehen, wie ein Mensch, der in Todesangst ist?

Der Kellner brachte Zeitungen. Sie begann darin zu lesen und wußte nicht, was sie las.

Fortsetzung folgt.



**Unfälle bei der Arbeit.**

In der Textilfabrik von Dancyger, Konina 5, wurde die Arbeiterin Janina Teodorczyk, wohnhaft Ramsla 13, von einer schweren Kiste angeedrückt. Die Arbeiterin erlitt hierbei einen Armbruch und mußte von der Rettungsbereitschaft einem Krankenhaus zugeführt werden. — In den Textilwerken von Gampe und Albrecht, Jeromski-straße 128, wurde die Arbeiterin Marjanna Kapica, wohnhaft in Chojny, Dolna 14, vom Getriebe einer Maschine erfaßt, wobei sie an der Hand schwere Verletzungen davontrug. Auch sie mußte von der Rettungsbereitschaft einem Krankenhaus zugeführt werden.

**Zwei Pferde ins Kalfloch gestürzt.**

Auf dem Baugelände des Militärkrankenhauses in der Jeromski-straße 113 fielen zwei Pferde in ein Kalfloch. Die Tiere konnten von den anwesenden Bauarbeitern nicht herausgeholt werden, so daß die Feuerwehr herbeigerufen wurde, die die Pferde aus der unbequemen Lage befreite.

**Der heutige Nachdienst in den Apotheken.**

S. Janielewicz, Alter Ring 9; B. Gluchowski, Narutowicza 6; E. Hamburg, Glowna 50; A. Pawlowski, Petrikauer 307; A. Piotrowski, Pomorska 91; L. Stodl, Siemansowskiego 37.

**Geschäftliches.**

Die Firma B. J. Maroko und Söhne, die im Jahre 1890 gegründet wurde, hat sich dank der umsichtigen Leitung und durch den Verkauf der besten Vieltier und Tomashower Waren in unserer Stadt einen guten Ruf erworben und einen Stamm von treuen Kunden schaffen können. Sie bedient mit ihren erstklassigen Anzug- und Paletotstoffen nicht nur Lodz allein, sondern ganz Polen. Von ihrem Prinzip, für billiges Geld dennoch gute Qualitätswaren, konnten sich tausende Kaufende überzeugen. — Siehe auch die heutige Anzeige.

Alt. Gel.

**H. Landsberg**

Lomaszow-Maz.

Filiale: Lodz, Piotrkowska 43

Tel. 235-00

empfehlen zu den bevorstehenden Weihnachtsfeiern

**Neue Anzüge, Paletots**  
in nur ausgesuchten Qualitäten und Dessins zu konkurrenzlosen Preisen.

Achtung! Wer vom 8. bis 23. Dezember für 45 Plots kauft, erhält eine Flasche echten französischen Parfüm als Zugabe.

**Wie verbessert man den Empfang bei alten Radio-Apparaten?** Es sind noch viele Radio-Apparate im Gebrauch, deren Empfang ihre Besitzer nicht mehr voll und ganz befriedigt. Leider kann sich aber nicht jeder sofort einen neuen Empfänger kaufen. Es besteht jedoch die Möglichkeit, bei nur geringen Ausgaben den Empfang bedeutend zu verbessern, indem schon abgenutzte Röhren (Lampen) durch neue ersetzt werden. Die Röhren können jetzt mit Hilfe von neuzeitlichen Präzisionsapparaten auf ihre Abnutzung geprüft werden, wodurch noch nicht notwendige Neuanschaffungen vermieden und gleichzeitig festgestellt werden kann, ob der schlechte Empfang nur auf die Abnutzung der Lampen zurückzuführen ist. Firma „Ferro-Electricum“ an der Petrikauer Straße Nr. 123 (im Hofe) besitzt einen neuzeitlichen Röhrenprüfer und prüft Röhren unentgeltlich und ohne Kaufzwang. Dasselbst können neue Röhren aller Marken erworben werden, und bemerkt sei, daß die Röhren jetzt bedeutend billiger sind als im vergangenen Jahre. — Wer also zu den Feiertagen mit wenig Geld einen guten Empfang haben will, der prüfe rechtzeitig seine Röhren bei „Ferro-Electricum“ an der Petrikauer 123 und ersetze die abgenutzten durch neue.

**Kinderkonfektion.** Es ist eine oft gehörte und zum Teil auch gerechtfertigte Klage der Eltern, daß man Kinderkleidung nicht fertig kaufen kann, da es in Lodz an Geschäften mangelt, welche erwähnte Kleidung für Kinder im schulpflichtigen Alter führen. Diesem Uebel haben die Herren Martin und Norenberg, ehemalige Mitarbeiter des Warenhauses Schmiedel und Rozner, durch die Eröffnung einer Konfektionsabteilung im Wäschegeßäft der Firma H. Schafrit, Petrikauer Straße, abgeholfen. Am Lager befindet sich eine reiche Auswahl in Damenmänteln, Herrengarderobe jeglicher Art sowie Kinder-, Schüler- und Sportkleidung. Die Maßabteilung führt sämtliche Aufträge zur Zufriedenheit der Kundschaft aus. Wie wir hören, hat die Leitung des Geschäfts es verstanden, sich die Sympathie weiter Kreise unserer deutschen Bevölkerung zu sichern.

**KOSMOS RADIO**Empfänger höchster Klasse **Nutzen-Preis 31. 220**  
3 Lampen, die 4. als Gleichrichter**Grimm i Kamieński**

Plotrkowska 64, Tel. 206-26

**4 31.**  
wöchentlich**Im Walde von Lagiewniki um 300 Plots beraubt.**

Der 35jährige Bäcker Oskar Gust aus Leonardow im Kreise Brzeziny fuhr vorgestern abend mit seinem Gespann aus Lodz nach Hause, wo er auf dem Baluter Ring Brot verkauft hatte. Als er sich im Walde von Lagiewniki befand, stürzten hinter einem Baume zwei maskierte Männer hervor, die Gust mit vorgehaltenen Revolvern zur Herausgabe des Geldes aufforderten. Der erschrockene Bäcker handigte den Räubern seine ganze Barschaft im Betrage von 300 Plots aus, worauf ihm befohlen wurde, weiterzufahren und den Überfall nicht der Polizei zu melden. Als der Verurteilte am Polizeiposten in Lagiewniki vorbeikam, meldete er den Überfall, worauf eine Streife unternommen wurde, die indes bisher kein Ergebnis gezeitigt hat. (p)

**Den Ehemann entmannt.**

Im Dorfe Sarny, Gemeinde Gruszyce, Kreis Siemradz, kam es zwischen den Eheleuten Wogrowski häufig zu Auseinandersetzungen, da der 55jährige Ehemann Josef gern mit den Dorfschönen flirtete, was seiner um fünf Jahre älteren Ehefrau sehr mißfiel. Sie faßte einen furchtbaren Entschluß, sie entmannte ihren Ehemann, als dieser schlief. Der Mann mußte nach dem Krankenhaus gebracht werden, wo er mit dem Tode ringt, da sich inzwischen eine Blutvergiftung eingestellt hat. Die Ehefrau wurde verhaftet.

**Sport.****Die Propaganda gegen die Berliner Olympiade.**

Die Agitation gegen die olympischen Spiele in Deutschland nimmt weiter zu und wird auf einer breiten Front geführt. Es hat sich ein Anti-Olympia-Komitee gebildet, das die betreffenden Sportkreise bearbeitet. Die letzten Meldungen wissen zu berichten, daß die Gegner der Nationalsozialisten in Amerika und Frankreich eine Zusammenarbeit beschlossen haben.

Das neugebildete amerikanische Komitee nennt sich „Comitee on fair play in Sport“. Von diesem Komitee ist eine Unterabteilung in Paris gebildet worden. Die Amerikaner sind bereits einige Monate tätig, und zu ihren Mitarbeitern zählen sie viele bedeutende Persönlichkeiten innerhalb der religiösen, kulturellen, sportlichen und politischen Welt. Das Komitee hat eine Broschüre unter dem Titel „Fair play“ herausgegeben, die in mehreren Sprachen übersetzt worden ist. Sie ist auch in deutscher Sprache erschienen.

Die Schwedin Sonja Branting hat in Newyork eine Rede gegen die deutsche Olympiade in einer großen Versammlung gehalten. Auf derselben Kundgebung sprachen der Leiter der amerikanischen Sozialistischen Partei, Norman Thomas, und der Bischof Francis McConnel, ferner Roger Baldwin, der Vorsitzende der Liga für Menschenrechte.

Das Komitee setzt seine Bemühungen weiter fort. In Kürze soll in Paris ein internationaler Anti-Olympischer Ausschuss gebildet werden, der Verbindungen und Gleichgesinnte in allen Ländern sucht.

**England — Deutschland.**

Am kommenden Mittwoch, dem 4. Dezember, spielt Deutschlands Auswahlteam gegen eine solche von England in London. Die deutsche Mannschaft, die in den letzten zwei Jahren von Sieg zu Sieg eilte, steht an diesem Tage vor ihrer schwersten Aufgabe. Gilt doch England im allgemeinen immer noch als die Fußballgroßmacht der Welt und ihre Hegemonie auf diesem Gebiete hat noch keine Mannschaft eines anderen Landes in Erschütterung gebracht. England hat auf eigenem Boden noch keine Niederlage erlitten. Und daß, was Spanien, Österreich und Italien bisher vergeblich angestrebt haben, will nunmehr Deutschland versuchen, England auf eigenem Boden inmitten der Spielzeit zu schlagen.

Um 7 Uhr abends sendet der Deutschlandsender den Funkbericht dieses Länderkampfes.

**Pogon spielt in Wien.**

Die Lemberger Pogon befindet sich augenblicklich in Wien, wo sie gestern gegen Admira und heute gegen Rapid spielen wird. Pogon spielte schon einmal in der Vo-

naustadt, und zwar vor zehn Jahren. Sie verlor damals gegen Simring 1:0 und remisierte mit Galoah 2:2. Von polnischen Mannschaften spielten in Wien außer Pogon nur Legia und Cracovia.

**Das amerikanische Schwimmmunder.**

Aus Chicago, dem Austragungsort der USA-Meisterschaften, hörten wir im Frühjahr 1935 von Weltmeister, dem 17jährigen amerikanischen Rückenrauer, der in kürzester Zeit alle Rekorde über den Ozean warf. An seine Fabelzeiten wollte Europa nicht recht glauben. Dieser war nicht kleinlich, kam herüber — und überzeugte. Von Stadt zu Stadt gekehrt, wurde er immer besser und schneller. Erst am vergangenen Sonntag schwamm er in Kopenhagen die 400 Meter Rücken in 5:17,8 Min. und brachte damit auch den letzten, ihm noch fehlenden amtlich geführten Weltrekord auf den Namen Kiefer.

Außer den vier amtlichen Weltrekorden — über 100 Meter, 150 Yards, 200 und 400 Meter — hält Kiefer nun noch eine ganze Reihe von internationalen Weltbestleistungen über die verschiedensten Yards- und Meterstrecken.

Kaufe keine Schuhe bevor Du Dich von der Güte und Qualität nicht überzeugt hast

**Jugend-Sportstiefel****9.90**

Gr. 27-30

Gr. 31-35

**31. 11.90**

Gr. 36-39

**31. 13.90**

Arbeiter-Juchien-Schuh . . . . . 31. 11.90

Herren-Sportstiefel . . . . . 17.90

Halsstiefel . . . . . 31. 13.90, 11.90

Garantie für jedes Paar

**Re-Ka**

LÖDZ, PIOTRKOWSKA 59

Bemerkung! Bei Vorzeigen dieser Anzeige 5% Rabatt

**Fechtländerkampf Deutschland — Polen.**

Der nächste deutsch-polnische Fechtländerkampf wird am 14. Dezember in Warschau ausgetragen. Beide Länder haben ihre Mannschaften bereits festgesetzt.

**Titellampf Schmeling — Braddock?**

Max Schmeling hat von der Leitung der Madison-Square-Garden-Gesellschaft aus Newyork ein Angebot erhalten, im Juni nächsten Jahres zum Titellampf anzutreten unter der Voraussetzung, daß vorher das Prästerverhältnis zwischen Jimmy Braddock und Joe Louis geklärt worden ist. Sollte aus irgendeinem Grunde diese Begegnung nicht zustande kommen, so hätte Schmeling vor der Begegnung mit Braddock eine Ausscheidung mit Louis auszutragen. Schmeling hat sich zu dem Angebot noch nicht bindend geäußert, doch geht seine Absicht dahin, die Newyorker Bevölkerung zu einem Titellampf mit Braddock direkt zu bewegen.

**Um die Weltmeisterschaft 1936 im Tischtennis**

bewerben sich fünf Staaten: England, Frankreich, Dösterreich, Schweden und die Tschechoslowakei. Die vorteilhaftesten Bedingungen bietet den Teilnehmern die Tschechoslowakei, welche sieben Spielern aller teilnehmenden Staaten sämtliche Spesen zu vergüten bereit ist. Der Vorstand der Internationalen Tischtennisföderation wird seine Entscheidung durch schriftliche Abstimmung treffen.

**Amerika und Kanada nicht mehr im Daviscup.**

Die Vereinigten Staaten von Amerika sowie Kanada haben beschlossen, im Jahre 1936 an den Tenniskämpfen um den Davispokal nicht teilzunehmen. Sie wollen dieses Jahr dazu benutzen, die eigenen Räder, die etwas vernachlässigt wurden, wieder auszubauen.

In Tokio fand ein Tennisländertreffen zwischen Japan und die Tschechoslowakei statt. Japan gewann den Kampf mit 3:2. Ueberrascht hat die Niederlage Menzels gegen den Meister von Japan Jamagishi.

**Deutsche Bogstaffeln kämpfen in Warschau.**

Am heutigen Sonntag kämpfen die deutsche Bogmannschaft Heros Eintracht gegen Ghoda und am kommenden Sonntag stehen sich in Warschau die Repräsentationen von Warschau und Hamburg gegenüber.

**Gebr. A. u. R. MILGROM, PIOTRKOWSKA 36**

Stoffe für Anzüge sowie Damen- und Herrenmäntel in bester Qualität



# Die Mietsermäßigung in Schlesien beschlossen.

**Bekcheiden für die Mieter, großzügig für die Hausbesitzer.**

Dem Dekret des Staatspräsidenten betreffend die Herabsetzung der Mieten folgend hat auch der Schlesische Sejm am Freitag in seiner dritten Sitzung die Herabsetzung der Mieten von 15 bzw. 10 Prozent beschlossen. Man muß sagen, daß sich die Bau- und Wohnungskommission redliche Mühe gab, ein Elaborat auszuarbeiten, welches allen Wünschen gerecht zu werden versucht. Die Wünsche der Hausbesitzer werden natürlich besonders ausführlich behandelt und als Generalprobe für ihre kommenden Forderungen wird eine entsprechende Revision des schlesischen Wirtschaftsfonds in Aussicht gestellt, ja, man will sogar mit diesem Projekt bereits im Dezember kommen, wie es in einer Erklärung des Wojewodschaftsvertreter in der Bau- und Wohnungskommission heißt.

Der Abg. Dr. Kotas stotterte seinen Bericht herunter, daß es fast den Anschein erweckte, als wenn der Herr Abgeordnete seinen eigenen Bericht nicht lesen könne, oder waren etwa die Thesen und Feststellungen durch irgend einen Wojewodschaftsreferenten ausgearbeitet, wie es im vorigen Sejm bei den Regierungsabgeordneten oft der Fall war? Er gab recht viel von dem Für und Wider, so daß am Ende doch niemand weiß, was denn beschlossen wurde, bis man die Druckfächer des Sejm oder die Veröffentlichungen im Gesetzesblatt wird überblicken können. Es hat schon jetzt den Anschein, daß ein Ding herauskam, das erst wieder durch ein allgemeines Mietergesetz wird reformiert werden müssen. Aber möglicherweise, man erwähnte das seinerzeit eingereichte aber sabotierte sozialistische Projekt des Dr. Glücksmann und Genossen nicht, die bereits 1934 eine wesentliche Abänderung des Mietergesetzes und eine Herabsetzung der Mieten von 15 bis 25 Prozent gefordert haben, dafür hat man umso reichlicher auf die verschiedenen Wünsche hingewiesen, die die Hausbesitzer eingereicht haben.

Selbstverständlich sind die Mieten in den sogenann-

ten Neubauten oder Zubauten in keiner Weise berücksichtigt, hier will man erst die Maßnahmen Warchau abwarten, um dann nach gleichem Muster zu verfahren. Zum Kommissionsbeschluss hat denn auch kein einziger Abgeordneter das Wort ergriffen, die Herren machen den Wünschen Glawes alle Ehre, sie sprechen nicht, wenn kein besonderer Befehl dafür vorliegt. Und war schon das Verlesen des Kommissionsberichtes für die Galeriehörer eine Plage und sah man deutlich die Herren Abgeordneten gähnen ins Leere blickend, so waren alle froh, als einmal ein anderer Körper in Bewegung gesetzt wurde, womit man die Annahme des Gesetzes dokumentierte, und ehe die Abgeordneten sich auch nur wieder setzen konnten, haben sie das Gesetz auch in dritter Lesung beschlossen. Aber auch Sejmarschall Grzesil hatte es eilig, denn bevor das letzte Wort seinem Mund entfloß, war auch die Sitzung geschlossen, als wenn in der Luft wieder ein überraschender Antrag oder eine Interpellation wäre, die die Regierung etwas fragt und gar etwas will, wie Kubiz und Genossen betreffend die Zahlung der den Sozialinstituten zukommenden Beträgen aus dem Finanzhaushalt der Zentralregierung taten.

Vielleicht ist es auch gut, daß die Wähler nicht im Sejm erscheinen, um zu sehen, wie sich die Herren Abgeordneten redlich mühen, die kurze Zeit zu erschlagen, in der sie Gesetzesmacher spielen. Denn so mancher Wähler der diese ernannten Herren mit seinem Stimmzettel beauftragte, würde sich jetzt schämen, eine solche Volksvertretung mitbestimmt zu haben. Gewiß, wenn man Gegner des Parlamentarismus werden will, so hat man im vierten Schlesischen Sejm das Muster einer Volksvertretung, vor der das Volk wirklich geschützt werden muß. Zum Glück haben die Herren wirklich keinen Ehrgeiz und sie werden sicherlich kein Gesetz mehr schaffen, als unbedingt vom maßgebenden Faktor als erforderlich betrachtet wird. Wir sagen: zum Glück!

## Um 49 000 Zloty betrogen.

Gerissenen Gaunern ist die Deutsche Bank in Kattowitz in die Hände gefallen, die es verstanden, auf Grund gefälschter Dokumente die Bank um etwa 49 000 Zloty zu betrügen. Eines Tages erschien ein gewisser Blum aus Kattowitz bei der Deutschen Bank und ersuchte um einen größeren Kredit und wies nach, daß er eine größere Lieferung von Eiern an eine Londoner Firma vollziehe, legte auch entsprechende Dokumente vor, aus denen die Richtigkeit eines solchen Geschäftsvorgangs hervorging. Inzwischen wurde dieses Geschäft auch von London aus telegraphisch bestätigt und schließlich auch der Bank der Nachweis geführt, daß die Ladung Eier nach London abgegangen sei, was alles zusammen allerdings ein großer Gaunertrick war. Denn Blum, der in Kattowitz wohnen sollte, war ein gewisser Purnysa aus Krakau und sein Teilhaber, ein gewisser Reich, arbeitete gleichfalls mit gefälschten Papieren. Die Deutsche Bank zahlte auch einen Teil des Betrages aus, den ein gewisser Heinrich Glücksmann abnahm. Die Lieferung kam aber nie in London an und so mußte sich die Polizei mit dieser Transaktion beschäftigen, die zwei Betrüger ermittelte, die sich nun wegen Betrugs vor dem Kattowitzer Gerichtshof zu verantworten hatten. Purnysa und Reich wurden zu zwei Jahren Gefängnis ohne Strafaufsicht verurteilt. Den dritten Betrüger konnte man bisher nicht ermitteln.

## Die Folgen eines Fehlschlusses.

Weniger angenehme Folgen hatte eine Rebhuhnjagd im Papielower Gebiet, Kreis Rybnik, für den Oberförster Truskowski aus Paruschowiz, der, statt ein Rebhuhn zu treffen, ausgerechnet in Nachbargarten ein junges Mädchen traf, der einige Schrotkörner neben dem Auge einbrachten, so daß im Spital eine Operation durchgeführt werden mußte. Der Oberförster weigerte sich, das Mädchen zu entschädigen, so daß diese Rebhuhnjagd schließlich auch noch das Rybniker Gericht zu beschäftigen hatte, das den Oberförster zu einer Strafe von 6 Wochen Gefängnis wegen Fahrlässigkeit verurteilte und die Schadenersatzklage im Betrage von 3000 Zloty an das Zivilgericht verwies. Dem Verurteilten wurden mildernde Umstände und daher eine Bewährungsfrist von 2 Jahren zugebilligt.

## für Winter

empfohlen das berühmteste und altbewährte

**„SOLVEOL“**

Eisbindungsmittel (Häuten, Fische, Kopf, Zähne — je nach Bedarf). Dieses alte Heilmittel — erscheint jetzt in neuer Packung u. ist in sämtl. Konsumvereinen zu haben sowie in Apotheken und Drogerien.

Verlangt Preislisten! Preis 1.80 ZL

Chem. Laborat. „REMEDIA“ in Cieszyn (Slask)

## Die Regelung der Sperrstunden in Bielsk

Nach der neuen, durch den Gemeinderat vorgenommenen Regelung stellen sich die Sperrstunden, die vom 1. Dezember an in Kraft treten, folgendermaßen dar: 1. Trafiken und Zeitungsversandläden dürfen an Wochentagen von 7 bis 23 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 7 bis 13 Uhr und 17 bis 23 Uhr geöffnet haben. — 2. Milchgeschäfte dürfen an Sonn- und Feiertagen vom 1. April bis 30. November bis 10 Uhr vormittags offen halten. Geschäfte, welche außer Milch und Milchprodukten noch andere Waren führen, besitzen dieses Recht nicht. — 3. Blumengeschäfte dürfen an Sonn- und Feiertagen bis 13 Uhr offen halten. — 4. Zuckereien und Obstgeschäfte dürfen an Wochentagen von 9 bis 21 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 12 bis 21 Uhr geöffnet haben. — 5. Süßwaren-, Obst- und Sodawasserläden dürfen vom 1. April bis 30. September bis 22 Uhr geöffnet haben, im Winter gelten die Stunden von 7 bis 19 Uhr an Wochentagen, an Samstagen und Vorfeiertagen von 7 bis 20 Uhr. — 6. Friseur- und Schönheitsinstitute dürfen an Wochentagen von 9 bis 19 Uhr, an Samstagen und Vorfeiertagen bis 21 Uhr geöffnet haben. — 7. Fleischerieien und Schlachtereigeschäfte, sowie Lebensmittelgeschäfte mit Ausnahme solcher, welche sich vorwiegend mit dem Verlaufe alkoholischer Getränke befassen, dürfen an Wochentagen von 7 bis 19 Uhr, an Samstagen und Vorfeiertagen bis 20 Uhr offen halten. — 8. Alle anderen Geschäfte dürfen von 8.30 bis 18.30 Uhr geöffnet halten. — Bäckerläden können an Wochentagen von 6 bis 19 Uhr mit einer Mittagspause offen sein.

Durch die obige Ordnung wird die soziale Gesetzgebung nicht angetastet.

## Radio-Programm.

Montag, den 2. Dezember 1935.

### Warschau-Lodz.

6.34 Gymnastik 6.50 Schallplatten 12.15 Solistenkonzert 13.25 Für die Hausfrau 13.30 Leichte Die-der 15.30 Streichtrio 16. Deutsch 16.15 Orchesterkonzert 16.45 Sinfonie 17. Für Frauen 17.15 Poesie 17.20 Winawer plaudert 18. Sinfoniekonzert 18.45 Lieder 19.35 Sport 19.50 Aktuelle Plauderei 20.30 Reisekonzert 21. Konzert 21.45 Schlesien der Arbeit 22.15 Von Strauß bis Lehar 23.05 Tanzmusik.

### Königsbrunnhausen (191 Hg, 1571 M.)

6.30 Morgenmusik 10.15 Grundschulmusik 12. Konzert 14. Allerlei 16. Musik am Nachmittag 17.50 Paul Grauer 19. Und jetzt ist Feiertag 22.30 Kleine Nachtmusik 23. Wir bitten zum Tanz.

### Breslau (950 Hg, 318 M.)

12. Schloßkonzert 16. Lieder und Duette 17. Konzert 20.10 Blauer Montag 22.30 Musik zur guten Nacht.

### Prag.

12.35 Leichte Musik 15.35 Schallplatten 17.40 Liederkonzert 18.10 Deutsche Sendung 19.30 Mal-los zum Gebeten 21.20 Frauenchor.

Wien (592 Hg, 507 M.)

12.20 Konzert 14. Vokalensemble 16.05 Konzert-akademie 20. Militärkonzert 21. Busch-Quartett spielt 22.10 Konzert 23.40 Tanzmusik.

## Die Entwicklung des Rundfunks in Europa

In dem vom Weltkriege hart mitgenommenen Europa begann die eigentliche Entwicklung des Rundfunks erst im Jahre 1922. Am 7. Oktober d. J. ließ bei der Schweizer Bundesregierung ein Gesuch um Erteilung einer Konzession für den Bau einer Rundfunkstation in der Schweiz ein. Der Antragsteller hieß Rambert. Im Weiter über Europa herrschte damals ein fürchterliches Durcheinander. Die Radiotelegraphie und besonders die gesunkenen Morsezeichen machten die gehörige Durchführung von Rundfunksendungen geradezu unmöglich. Angesichts dessen leitete Rambert zusammen mit Dr. E. Pirat 1923 eine Aktion ein, die eine Regelung der Wellenlängen der einzelnen Stationen herbeiführen und damit ein Haupthindernis für den Rundfunkempfang beseitigen sollte. Eine Konferenz, die sich mit dieser Frage beschäftigte, trat am 22. April 1924 in Genf zusammen. Es wurde damals ein Wellenbereich für die Radiotelegraphie festgesetzt und weitere Bereiche für die Notsignale der Schiffe, für die normalen Rundfunkstationen und schließlich für die Kurzwellensender bestimmt. Gleichzeitig wurde beschlossen, für Ende 1924 eine zweite Konferenz einzuberufen, die zur Gründung des Weltfunkvereins führen sollte. Aus verschiedenen Gründen kam diese Konferenz nicht zustande so daß die eingeleitete Aktion von der British Broadcasting Company aufgegriffen und fortgesetzt wurde, die eine vorbereitende Konferenz für den 18. März 1925 nach London einberief. Der eigentliche Kongress fand am 3. April 1925 in Genf statt. Damals meldete auch Polen seine Mitgliedschaft für den Weltfunkverein, der endlich gegründet wurde, an.

## Europakonzert aus Warschau.

Gemäß eines Beschlusses des Weltfunkvereins sendet nun im Monat je eine Rundfunkgesellschaft ein Konzert, das als Europakonzert bezeichnet und von fast sämtlichen europäischen Sendern übernommen wird. Nach solchen Konzerten in Budapest und Wien ist nun Warschau an der Reihe. Warschau sendet sein Europakonzert am kommenden Dienstag, dem 3. Dezember, um 21 Uhr. Es sollen Kompositionen polnischer Komponisten des 19. Jahrhunderts und der Jetztzeit zum Vortrag gelangen. Die europäische Hörerschaft soll auf diese Weise wenigstens in den wichtigsten Zügen über die Richtlinien unterrichtet werden, die die polnische Musik im Laufe des letzten Jahrhunderts eingeschlagen hat.

In allererster Linie wird Moniuszko im Programm vertreten sein. Aniela Szleminka wird drei Lieder dieses Dichters vortragen, den man den „polnischen Schubert“ nennt. Von den Werken Chopins wurden die „Phantasien über polnische Themen“, op. 13, gewählt, die um das Jahr 1828 entstanden sind. Chopin hat in dieser Komposition Elemente streng polnischer Art mit Motiven westeuropäischer Musik verknüpft und dadurch ein ungemein bemerkenswertes Tonwerk geschaffen. Die „Phantasie op. 13“ wird der ausgezeichnete Chopininterpret Henryk Sztempla spielen. Von den Werken Karłowicz wurde die „Episode auf der Maskeade“ ausgewählt, die von dem Komponisten selbst nicht mehr vollendet werden konnte und von seinem Freunde Gregor Fitelberg fertiggestellt wurde. Die tiefe Melancholie, die alle Musikstücke Karłowicz umschattet, tritt auch hier zutage. Die letzte Programmnummer wird das zweite Violinkonzert von Szymanowski, dem hervorragendsten zeitgenössischen Komponisten Polens, bilden. Vortragende wird in diesem Falle die ausgezeichnete Interpretin moderner Musik Eugenia Uminska sein.

Den sinfonischen Teil des Konzertes sowie die Begleitung wird das Sinfonieorchester des Polnischen Radio unter der Leitung von Gregor Fitelberg bestreiten.

## Rinon Ballin am Warschauer Mikrophon.

Heute Sonntag um 18 Uhr bringt Warschau ein Rezital von Rinon Ballin, Primadonna der Pariser Oper, die als ausgezeichnete Sängerin weltberühmt ist. Viele Kritiker wollen in ihr sogar den besten Sopran der Welt sehen. Um seiner Hörerschaft das Kennenlernen dieser überragenden Künstlerin zu ermöglichen, hat das Polnische Radio die Sängerin für ein Auftreten in Warschau verpflichtet.

## Vergessene Komponisten.

Das Kammerensemble der Nina Manska führt heute um 16.15 Uhr einige Werke von Komponisten auf, die bereits in Vergessenheit geraten sind. U. a. figuriert auch der Name L. Spohr, eines deutschen Komponisten, der das erste Nocturno schuf. Diese Sendung wird auf alle polnischen Sender gegeben.

## Lustige Lemberger Welle.

Im Arbeitszimmer des Leiters der Lemberger Lustigen Welle ist der Papierkorb umgeworfen worden. Der Inhalt, bestehend aus allerlei Drucksachen, Blanketts, Probenummern, zerrissenen Briefen, Anonymen und weg-geworfenen Texten, breitet sich auf dem Fußboden aus. Aus diesen Fetzen von Papieren entstand eine Revue, die die Rundfunkhörer heute um 21 Uhr unter dem Titel „Der Papierkorb hat das Wort“ hören werden.





Gegen  
Teilzahlungen

**PHILIPS-RADIO**

Gegen  
Barzahlungen

H. Gotlibowski Zgierska 30  
Tel. 163-71

Neuestes Modell 1936

Eingros

Stets auf Lager Grandolen und elektrotechnische Metall

Detail

**MIRAZ**

11 Listopada 16

Beginn 4 Uhr

Heute und folgende Tage  
Die neueste Sensation der Saison!

Heute und folgende Tage  
Der unerschrodene

**TARZAN**

In der Hauptrolle: BUSTER GRABBE

Außer Programm:  
Pat-Wochenschau

**„METROPOLIS“**

Narutowicza 3

Narutowicza 3

Oberhemden mit Kragen ab 3l. 2.90

Kragen ab 0.40, Krawatten ab 0.75

Soden ab 0.35, Seiden ab 1.50

Wollschawls ab 1.—, Seidenstrümpfe ab 1.75

Damen-Beiderhandschuhe ab 1.90

sowie sämtliche Galanterie-Artikel

kaufen Sie zu den billigsten Preisen bei

**„METROPOLIS“ Narutowicza 3**

Beachten Sie die Adresse! Beim Einkauf zu Weihnachten ein Gratis-Geschenk

**Radjo Pathephone**

latten in großer Auswahl

**„SYMFONJA“**

11 Listopada 30 In Verantwortung auch geg. Noten

Eigene Ausarbeitung **Handtaschen** sowie **Lederwaren**  
von den einfachsten bis zu den elegantesten in bester Ausführung  
kaufen Sie zu Fabrikpreisen bei der altbekannten Firma

**R. Grabowiecki, Piotrkowska 59, Tel. 144-83**

Wollen Sie das Tanzen  
schnell u. gründlich erlernen

dann gehen Sie noch heute in das  
neue modernste Tanz-Institut  
des bekannten Tanzmeisters

Prof. J. WILCZEK, Petrikauer № 120, Front, 1. Etage, Telefon 222-72  
Einzel-, Gruppen- und Privat-Unterricht. Mäßige Preise.

Der Einkauf von **Möbeln** in Vertrauenssache  
bei **J. NASIELSKI, Lodz, Piotrkowska 9**  
Front, 1. Stock Tel. 147-09

werden Sie reell, gut und preiswert bedient. Besichtigung ohne Kaufzwang

Die diplomierte vom Min. W. R. u. D. P. zugelassene

**Näh-Zuschneideschule** von  
**LINA KAUFMAN**

Piramowicza 2 (Ecke Cegielniana), Front, 1. Etage, Tel. 207-23  
empfiehlt sich für das vollkommene und gründliche Erlernen

Abendkurse für Schneiderinnen. — Anmeldungen täglich von 10—19 Uhr

**Hunderte von Kunden** haben sich davon überzeugt, daß durch die  
große Auswahl u. beste Ausführung von  
Indierten Rüchen, Flurgarderoben u. Kinderzimmer  
die **Z. GINSBERG, Gdanska Nr. 62, Telefon Nr. 240-72**  
Firma, Haltestelle der Straßenbahn Nr. 6 und 8  
die beste Einkaufsquelle ist. **Fabrikpreise**

**Metro**

Heute

**Adria**

Przejazd 2

und folgende Tage

Główna 1

Die größte Rivalin aller Filmschauspielerinnen, die 5-jährige

**Shirley Temple**

in dem bezaubernden Film

**Lebendes Pfand**

Als Beiprogramm: PAT-Wochenschau

Passpartouts und ermäßigte Karten haben keine Gültigkeit

**Honig u. Butter**

Tafel- und Backbutter

reinen Bienenhonig 3l. 2.60 das Kilo

empfiehlt die Kolonialwarenhandlung

ADOLF LIPSKI, Główna 54, Tel. 218-55

**Gold, Silber, Lombardscheine**

kauft und zahlt die höchsten Preise

Juwelier J. FIJALKO, Piotrkowska 7, Tel. 256-78

**Photo-Atelier L. BIELSKI**

Zgierska 24, Tel. 184-60, Napiórkowskiego 39

empfiehlt **Bilder** für Ubez. Sooroczna

zu billigen Preisen Erledigt auch das Ein-

heben der Bilder in die Legitimationen.

**Heilanstalt für Haustiere**

Mag. Vet. **H. Warrikoff**

KOPERNIKA 22 Tel. 172-07

Innere und chirurg. Krankheiten

Impfungen gegen Hundstaupe

Hunde- und Pferdeheilkunde

Hundebäder

Teinmen drahthaartiger Hunde

Halsbänder, Nieten der Querspalten

Empfang im Ambulatorium v. 9—1

u. 3—6, Sonnabend v. 9—1 u. 3—4 1/2

**Dr. Klinger**

Spezialist für sexuelle Krankheiten,

venereische, Haut- und Haar-Krankheiten

**Andrzej 2 Tel. 132-28**

Empfängt von 9—11 früh und von 6—8 Uhr abends

**Heilanstalt**

**Betrilauer 294**

bei der Haltestelle der Pabianter Zufuhrbahn

Telephon 122-89

**Spezialärzte und zahnärztliches**

Kabinett

Analysen, Krankenbesuche in der Stadt

Tätig von 11 Uhr vormittags bis 8 Uhr abends

**Konsultation 3 Zloty**

Dr. med.

**T. Rundszejn**

Spezialistin für Kinderkrankheiten

**Pomorska 7 Tel. 127-84**

Empfängt von 2—4 nachm.

Zahnärztin

**Adele Krotowska**

ehemalige langjährige Mitarbeiterin des Zahnarztes

J. Kleszczelski, arbeitet gegenwärtig

**Przejazd 36, linke Off., 1. Stock, Tel. 265-32**

**Spezialärztliche**

**Venerologische Heilanstalt**

**Zawadzkastraße 1 Tel. 122-73**

Geöffnet von 8 Uhr morgens bis 9 Uhr abends

**Venerische, Horn- und Hautkrankheiten. Segnede**

**Ausfälle (Analysen des Blutes, der Ausscheidungen und des Harns)**

Vorbeugungsstation ständig tätig — Für Damen

besonderes **Konsultation 3 Zloty**

**Venerologische Heilanstalt**

Haut- u. Geschlechts-

Krankheiten

**Betrilauer 45 Tel. 147-44**

Von 9 Uhr früh bis 9 Uhr abends

Frauen und Kinder empfängt eine Ärztin

**Konsultation 3 Zloty**

**Zahn-Klinik**

existiert vom Jahre 1900

**Zahnarzt H. PRUSS**

**Piotrkowska 142 Tel. 178-06**

Besuche bedeutend ermäßigt

**Dr. med. Heller**

Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten

**Stragutta 8 Tel. 179-89**

Empf. 8—11 Uhr früh u. 4—8 abends. Sonntag u. 11—7

Besonderes Wartezimmer für Damen

Für Unbemittelte — Heilanstaltspresse

**Dr. med. S. Kryńska**

Spezialistin für

Haut- u. venerische Krankheiten

Frauen und Kinder

Empfängt von 11—1 und 3—4 nachm.

**Świętlicka 34 Tel. 146-10**

**Dr. TREPMAN**

Spezialarzt für Haut, venerische u. Sexualerkrankheiten

**Zawadzka 6 Tel. 234-12**

Empfängt von 8—12, 2—4 und von 6—9 Uhr abends

**Dr. med. WOLKOWYSKI**

wohnt jetzt

**Cegielniana 11 Tel. 238-02**

Spezialarzt für Haut, Horn- u. Geschlechtskrankheiten

empfängt von 8—12 und 4—9 Uhr abends

an Sonn- und Feiertagen von 9—1 Uhr

**Dr. med. A. Kleszczelski**

Chirurg Urolog

Krankheiten d. Nieren, d. Blase u. Harnwege

**Narutowicza 16 (Pilsudskiego 76)**

Tel. 127-79

Sprechstunden von 4—6 nachm.

**Zahnärztlich. Kabinett**

**TONDOWSKA, Główna 51**

Ecke Kilińskiego, Front, 1. Etage

Telephon 174-93

Sprechstunden von 9 Uhr früh bis 8 Uhr abends

**Dr. Ludwig Falk**

Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten

**Natwot 7 Tel. 128-07**

Empfangsstunden: 10—12, 5—7

**Dr. med. BRAUN**

Spezialarzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten

wohnt jetzt

**Piotrkowska 81 Tel. 100-57**

Empf. 8—1 u. 5—9

Die „Lodzjer Volkszeitung“ erscheint täglich.  
Abonnementpreis: monatlich mit Zustellung ins Haus  
und durch die Post 3 Zloty 3.—, wöchentlich 3 Zloty —.75;  
Ausland: monatlich 3 Zloty 6.—, jährlich 3 Zloty 72.—  
Einzelnummer 10 Groschen — Sonntag 25 Groschen

Anzeigenpreise: Die sieben gespaltene Millimeterzeile 15 Gr.,  
im Text die dreigespaltene Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-  
angebote 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt.  
Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Zloty  
für das Ausland 100 Prozent Zuschlag

Verlagsgesellschaft „Volkspreße“ m.b.H.  
Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel  
Hauptgeschäftsführer: Dipl.-Ing. Emil Zerbe  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Otto Sells  
Druck: „Prasa“ Lodz, Bettrilauer 101



# „Sozialismus der Tat“ – eine Bettelei!

Profite für die Reichen, Almosen für die Armen – das ist der Sinn der Winterhilfe!

Die Partei Adolf Hitlers nennt sich bekanntlich eine „nationalsozialistische“ und eine „Arbeiterpartei“. Durch die sozialistischen Thesen des Marxismus, die diese „Arbeiterpartei“ aus propagandistischen Gründen sich ihrem Programm unrechtmäßig übereignet hat, suchte sie die Arbeitermassen für ihre Partei zu gewinnen. Logisch, mit denen die NSDAP in die Massen haufen ging, wie Verstaatlichung des Großgrundbesitzes und der Großbetriebe, Verstaatlichung der Banken (Brechung der Zinsknechtschaft!), Beteiligung der Arbeiter am Gewinn und viele andere, hätte jeder „Marxist“ als die seinen unterzeichnen können, so sozialistisch war das „Programm“ gefärbt, um den deutschen Arbeiter zu betören, der ja nichts sehnlicher wünschte als den Sozialismus der Tat.

Als Adolf Hitler die politische Macht, nicht zum geringen Teil gerade mit Hilfe seines „sozialistischen“ Programms erobert hatte und als seine Mitläufer wähnten, daß er jetzt die versprochene Sozialisierung in die Tat umsetzen werde, ließ Hitler die sozialistische „Revolution“ abblasen, noch ehe sie begonnen hatte. Gleich mit der Machtergreifung hatte er sich seine Machtposition im Reiche dermaßen gefestigt, daß er Rebellionen und Mahnungen nach der Verwirklichung des sozialistischen Programms, von welcher Seite sie auch kommen mochten, mit brutaler Gewalt unterdrücken konnte. Denn das hatte er ja seinen Geldgebern, eben jenen Bankiers und Großkapitalisten, die er zu „verstaatlichen“ versprochen und die ihm durch Vermittlung Papens zur Herrschaft kommen ließen, zusagen müssen.

Das sozialistische Programm Adolf Hitlers ist bis heute auf dem Papier stehen geblieben, und heute, als im dritten Jahr der nationalsozialistischen Herrschaft, hat man weder den Mut noch die Absicht, es zu verwirklichen oder es einfach aus dem Parteiprogramm zu streichen. Dafür ist es bequemer, diesen Betrug an den Massen und an der sozialistischen Idee „deutschen Sozialismus“ zu nennen, wie man die Wiederaufrüstung als „deutsche Erneuerung“ ausgibt. Die künstliche Verringerung der Arbeitslosigkeit durch Arbeits- und Militärdienst, Streichung aus der Erwerbslosenfürsorge, zeitweise Beschäftigung in der Rüstungsindustrie usw., alles das wird als großartige „Arbeitschlacht“ und als „deutscher Sozialismus“ hingestellt.

Und wenn man zugeben muß, daß gerade nach den vielen „Arbeitskämpfen“, die dem deutschen Arbeiter nichts weiter als eine enorme Herabsetzung des Lebensniveaus und eine empfindliche Teuerung gebracht haben, sich „hier und da doch noch Not und Arbeitslosigkeit vorfindet“ (!), so wird zum „Sozialismus der Tat“ gegriffen, d. h. zur Bettelei. Wenn das Volk in Not ist, muß eben das Volk helfen, d. h. es muß sich selber helfen. An das sozialistische Programm soll man lieber nicht gemahnen, sonst kann man mit Konzentrationslager, Volksgericht usw. Bekanntheit machen. Denn die Bankiers, Großgrundbesitzer und alle anderen Großkapitalisten wollen für ihr schönes Geld jetzt wenigstens ihre Ruhe haben, um in Ruhe ihre Früchte für ihre Opfer sammeln zu können. Die Ernte scheint für diese Herrschaften durchaus lohnend zu sein, wie das „Kampfblatt“ des Nationalsozialismus, „Der Angriff“, vom 9. Oktober (Nr. 236) zu berichten weiß, wo man folgendes über den deutschen „Sozialismus der Tat“ lesen kann:

„In Nr. 234 des „Angriffs“ haben wir über das am 30. Juni beendete Geschäftsjahr der Hoesch-Röhl-Neuessen AG für Bergbau und Hüttenbetrieb, Dortmund, berichtet. Zu der erfreulichen Steigerung von Erzeugung und Umsatz können wir nach der „Rheinischen Landeszeitung“, Düsseldorf, mitteilen, daß auch die Bezüge der vier Vorstandsmitglieder von 241.058 RM im Geschäftsjahr 1933–1934 auf 465.526, 75 RM für das Geschäftsjahr 1934–1935 erhöht worden sind.“

In einer Zeit der drückendsten Not, in der die Nahrungsmittel knapp werden und die Preise unaufhörlich steigen, in der neue Steuern eingeführt werden, jede Erhöhung der Löhne aber vom „Führer“ strikt verboten ist, — in dieser Zeit verdoppeln die Großkapitalisten ihre Mammutgehälter!

Und in demselben „Angriff“ kann man zur selben Zeit (am 10. Oktober) lesen, daß allein im Monat September die Zahl der Arbeitslosen offiziell um 7000 gestiegen, die Zahl der Unterstützten aber um 23.000 verringert wurde, daß also kurz vor dem Winter in einem einzigen Monat 30.000 Menschen neu dem Elend und dem Hunger preisgegeben wurden!

Die Großkapitalisten läßt man ihre Miesenprofite vergrößern, das Volk aber, das hungert, ruft man zur „Winterhilfe“ auf. Winterhilfe und Eintopfsgerede sollen über den Betrug mit dem sozialistischen Programm hinwegtäuschen. Profite für die Reichen, Almosen für die Armen, das ist die Parole des nationalsozialistischen „Deutschtums“!

Auch bei uns in Polen bekennet man sich zum Nationalsozialismus seitdem es unter gewissen Umständen für gewisse Leute sogar vorteilhaft ist, seine Zugehörigkeit zum Deutschtum auf verschiedene geräuschvolle Weise

zu demonstrieren. Wie viele haben erst ihr Deutschtum entdeckt, als es Mode wurde, „Nationalsozialist“ zu sein und als sie mit ihrem „treudeutschen“ Bekenntnis nichts mehr zu riskieren hatten. Seitdem sind viele nicht nur Deutsche geworden, sondern auch Nationalsozialisten, denn so wird es ihnen ja vorgeredet, daß deutsch sein nationalsozialistisch sein bedeute. Ja, man begann sich sogar zu streiten um den Vorrang, der beste Nationalsozialist und damit der beste Deutsche zu sein. Bloße Streitigkeiten genügten nicht mehr zum Beweis des „besten deutschen Nationalsozialismus“, es mußten nach dem Muster im Dritten Reich schlagende, ja tödlichschlagende Beweise gebracht werden.

Und wenn jetzt ein Julian Will jammert: „Legt Trauer an, die ihr noch Deutsche seid...“ befindet Schmerz ob deutscher Schande und deutscher Zwietracht hierzulande“, so weiß er vielleicht gar nicht, warum!

Das reimt sich ganz hübsch und hat auch seinen Sinn, aber der tiefere Sinn, der auch die Ursache enthüllt, die diese Verhältnisse heraufbeschworen hat, geht diesen treudeutschen Nationalsozialisten hierzulande ab. Und die Ursache dieser „deutschen Zwietracht“ liegt eben in dem Ausbruch der deutschen Nation, in dem „deutschen Nationalsozialismus“, im Sozialismus der Tat, den seine Verkünder mit Bierlachen, Schlagringen und Knüppeln, für Nichtteilgeweihte aber mit der „deutschen Nothilfe“ nach dem Muster der „Winterhilfe“ tätigen wollen.

Es genügt diesen Leuten nicht mehr, das Deutschtum für ihre parteipolitischen Zwecke zu mißbrauchen, sie müssen noch mit der Not und dem Elend des deutschen Arbeiters hierzulande Schindluder treiben. Man lese nur ihre Zeitungen und sehe sich die jeden Deutschen beschämende Heze gegeneinander bei den verschiedensten Kategorien unserer „Nationalsozialisten“ an und man wird einen Geschmack davon kriegen, was bei diesen Leuten „Sozialismus der Tat“ ist. Sie schämen sich nicht, eine ganze Reihe von deutschen Organisationen und Vereinen vor ihren parteipolitischen Propagandawagen zu spannen und haben die Stirn zu erklären, daß sie sich in der „Nothilfe“ über alle weltanschaulichen und politischen Gegensätze hinweg zusammengefunden haben, um

den Sozialismus der Tat zu bezeugen. Noch ehe sie die Hilfe aufgebracht haben, zankten sie sich um ihre Verteilung. Das „Pommerscher Tageblatt“ gibt dies offen zu:

„Wenn die Jungdeutschen also eigene Wege gehen wollen, so wird darob bei den Mitgliedern der Deutschen Vereinigung durchaus keine Trauer herrschen, denn das bedeutet, daß die bedürftigen Mitglieder der Deutschen Vereinigung nun eben besser unterstützt werden können als bisher.“

Die „Freie Presse“ tut das versteckter, wenn sie erklärt, daß die Nothilfe nur „würdigen“ deutschen Volksgenossen zuteil werden solle.

Jahrein, jahraus werden Spenden gesammelt und Unterstützungen gewährt und bis jetzt ist es keinem Menschen eingefallen, das „deutschen Sozialismus“ und „Sozialismus der Tat“ zu nennen und damit haufen zu gehen. Wie muß sich heute der deutsche Fabrikant verhalten, wenn er ein Stück Ware, das er vielleicht nicht verkaufen kann, für die deutsche Nothilfe spendet und in reklamehafter Manier veründen läßt, daß er sich als „Sozialist der Tat“ betätigt, gleichzeitig aber den deutschen Arbeiter auf die Straße wirft, wenn er seinen rückständigen Lohn verlangt oder eine Lohnaufbesserung im Sinne eines wirklichen sozialistischen Programms fordert. Menschenwürdiger Lohn für die Arbeit, das ist Marxismus, den man bekämpfen muß; Bettelei und Almosen nennt man Sozialismus der Tat, mit dem man für seine Partei Reklame macht.

Wenn Julian Will ehrlich sein will, so mögen seine Verje denen gelten, die sie angehen und das sind unsere Nationalsozialisten hüben wie drüben, ob alt- oder jungdeutsch:

„Sie streun bewußt  
Des Hasses Höllefaat  
Und schüren Gier und Mut...  
Sie stehn und singen deutsche Lieder  
Und schlagen deutsche Brüder nieder...“

Deutschtum und Sozialismus sind niemals schmähtlicher geschändet worden als durch unsere „deutschen Nationalsozialisten“, ganz gleich welcher Prägung!

## Nach dem Proteststreik.

Die Probe auf der ganzen Linie gelungen. — Die Bergarbeiter auch weiterhin kampfbereit. — Vertrauen zu den Klassentampfbewerkschaften. Die Regierung hat das Wort!

Die streikenden Bergarbeiter sind zu ihrer früheren Tätigkeit zurückgekehrt. Alle Versuche der Interessierten, den Bergarbeiterstreik als ein Versagen der Arbeiter hinzustellen, sind gescheitert, es ist doch durchschnittlich mit über 90 Prozent gestreikt worden. Freilich ist hier und da der Streik nicht in dem Maße durchgeführt worden, wie es im Interesse der Sache erwünscht gewesen wäre, aber wo die Streikleitung eingreifen konnte, sind die Arbeiter dem Ruhe nach einem Protest gegen die Taktik der Bergwerksmagnaten gefolgt. Alle Versuche, den Streiker und die Reservisten als Streikbrecher einzusehen, sind gescheitert und es wird auch noch der Tag kommen, wo man sich mit denen auseinanderzusetzen wird, die den Streik sabotiert haben, sei es als Helfer der Grubenverwaltungen, einzelner Direktoren selbst und nicht zuletzt mit denjenigen der Betriebsräte, die nicht Disziplin zu wahren in der Lage waren. Es ist im Augenblick noch nicht der Zeitpunkt gekommen, um alle diese Dinge beim richtigen Namen zu nennen, und vor allem die Funktionäre der Metallarbeiterverbände werden sich darüber ernsthaft äußern müssen, wenn sie noch Wert darauf legen, als Arbeiterführer genannt zu werden.

Es ist nicht unsere Aufgabe, sich mit dem Verhältnis der Arbeiter in der Metallindustrie auseinanderzusetzen und den Ursachen nachzugehen, warum der Streik hier versagt hat. Tatsache ist, daß die Metallarbeiter in den einzelnen Hütten schon zu oft enttäuscht worden sind und darum jedes Wort darauf gewartet hat, bis das andere freilich, um sich dann der Aktion anzuschließen. Gewiß sind die Zustände in den Zinkhütten unerfreulich, hier wird ja ohnehin nur ein Monat gearbeitet, während der zweite Monat gewöhnlich ein Urlaubsmonat ist. Nichtsdestoweniger müssen auch die Arbeiter dieser Betriebe erkennen, daß es hier um Kampf um die Arbeitszeitverkürzung nicht um eine Arbeiterkategorie geht, sondern um alle Arbeiter. Diesen großen Gesichtspunkt haben jedenfalls weder die Belegschaften in den Eisenhütten, noch in der Zinkindustrie erkannt. So wünschenswert es gewesen wäre, wenn auch hier der Streik einheitlich durchgeführt worden wäre, es ändert dies nichts an dem gestellten Ziel, die Arbeitszeitverkürzung durchzusetzen, wofür die Bergarbeiter in erster Linie die Vorkämpfer waren.

Man begegnetmühtige sich die Lage: es arbeiten heute

nur noch 48 Prozent der gesamten Arbeiterschaft in Oberschlesien, während etwa 52 Prozent auf Jahre hinaus arbeitslos sind. In absehbarer Zeit besteht keine Möglichkeit, auch nur einen Teil der Arbeitslosen wieder in Beschäftigung zu bringen. Hinzukommt, daß nach allen Wirtschaftsberichten, wir noch etwa 15.000 Bergarbeiter angeblich zuviel beschäftigen und im Eisenhüttenwesen sollen es gegen 6000 Arbeiter sein, die früher oder später zur Entlassung kommen sollen. Die Zinkindustrie fährt heute in der augenblicklichen Belegung der Kriegsindustrie auch nur ein Scheindasein, hier wird der Betrieb früher oder später zu etwa 60 Prozent eingestellt werden. In einer solchen Situation unternahmen die drei führenden Gewerkschaften den Kampf um die Verkürzung der Arbeitszeit. Im Bergbau würden etwa 35.000 Mann neue Beschäftigung finden, auch in den Eisenhütten dürfte eine Belegung eintreten und dadurch die ganze Wirtschaft eine sachliche Anturbelung erfahren, wenn etwa 50.000 Menschen von den 117.000 registrierten Arbeitsuchenden in Polnisch-Schlesien wieder in Arbeit kämen. Was das für unser Wirtschaftsleben bedeuten würde, braucht hier nicht näher untersucht zu werden. Und trotzdem standen große Teile der Arbeiter diesem Kampf hindernd im Wege, so daß tatsächlich der Kampf der Bergarbeiter durch die Eisenhütten gelähmt worden ist.

Wir verzichten darauf im einzelnen zu beschreiben, welche Mittel dazu führten. Man weiß doch in den Direktoren der einzelnen Werke, welche Versprechungen den Gewerkschaften gemacht wurden, man einigte sich doch bei Einsetzung der Prüfungskommissionen bereits darüber, daß eine Arbeitszeitverkürzung kommen wird. Allerdings wurde nicht gesagt, ob im allgemeinen oder auf alle Betriebe und auch nicht, ob die Forderung nach einer sechs- unddreißigstündigen Arbeitswoche erfüllt wird. Aber im Bergbau war man sich klar, nachdem sich die maßgebenden Faktoren mit den Gewerkschaften darüber geeinigt haben, daß bei Einsetzung der Kommissionen mit Vertretern der Regierung als Vorsitzenden, die Arbeitszeitverkürzung beschlossen wird. Man war sogar der Meinung, daß bis zum 1. November bereits ein Resultat vorliegen werde, weshalb sich ja die Gewerkschaften verpflichteten, den bereits zum 1. Oktober geplanten Streik hinauszuschieben.

Der Gang der Verhandlungen in der Kommission für Arbeitszeitverkürzung hat indessen bewiesen, daß die



Arbeitgeber die Beratungen sabotierten. Das löste den Protest der Belegschaften auf den Gruben aus und so kam es zu dem dreitägigen Proteststreik, der, das muß unterstrichen werden, die maßgebenden Faktoren überrascht hat. Sie haben daraufhin auch die Weiterberatungen der Arbeitszeitkommission verhindert, da man angeblich nicht unter der PreSSION des Streiks verhandeln wollte. Es ist nicht übertrieben, wenn gesagt wird, daß die Arbeitgeber am liebsten diese Kommissionsarbeiten auf die Dauer aufliegen lassen wollten, aber darüber werden erst die nächsten Tage entscheiden.

Im Bergbau ist der Demonstrationsstreik gegen die Verhinderung der Arbeitszeitverkürzung jedenfalls auf der ganzen Linie gelungen, mögen die bürgerlichen Blätter noch so durchsichtige Berichte gebracht haben, die offenen Sabotagemerkmale hatten, in der Erwartung, innerhalb der Streikenden eine flaue Stimmung zu erzeugen. Wenn der Streik mit allen Arbeitern nicht restlos gelang, so nicht zuletzt deshalb, weil einige kleine Gewerkschaften,

die nicht von der Streikpartie waren oder auf den Gang der Verhandlungen keinen Einfluß mehr hatten, offen diesen Streik sabotierten. Geradezu schäbig benahm sich die „Gewerkschaft deutscher Arbeiter“, die ihren Mitgliedern nicht sagte, wie sie sich zu diesem Streik verhalten sollten; in ihren Organen hat man teils für, teils dagegen geschrieben, eine klare Stellung nahm man öffentlich nicht ein.

Nun liegt es an der Regierung zu zeigen, wie weit sie für eine Beseitigung der Arbeitslosigkeit zu haben ist, wozu die Arbeitszeitverkürzung ein durchaus mögliches Mittel ist. Die Bergarbeiter aber sind entschlossen, im Januar den Generalstreik fortzusetzen, falls bis zu diesem Zeitpunkt die Arbeitszeitverkürzung von 8 auf 6 Stunden den Tag im Bergbau nicht eingeführt ist. Doch zu dieser Angelegenheit werden wir noch manches sagen müssen. Große Aufgaben stehen jedenfalls der ober-schlesischen Arbeiter-schaft bevor. Hoffentlich zeigt sie sich dieser Aufgabe ganz gewachsen.

## Versammlung der Mieter des Bielsker Bezirks.

Der Mieter-schutzverein von Bielsk-Biala und Umgebung hat anläßlich seines 10-jährigen Bestandes im Bielsker Schießhausaal eine Versammlung der Mieter abgehalten. Diese Versammlung, die sehr stark besucht war, gestaltete sich zu einem Massenprotest gegen die beabsichtigte Verschlechterung des gegenwärtigen Mieter-schutzgesetzes durch den Schlesischen Sejm.

Der Vereinsobmann Dziłki schilderte die Umstände, welche einige beherzte Männer vor 10 Jahren veranlaßte, den Mieter-schutzverein zu gründen. Der Verein stellte sich zur Aufgabe, die Interessen der Mieter im allgemeinen und seiner Mitglieder im besonderen zu wahren. Diese Aufgabe ist ganz erfüllt worden. Während der verfloßenen 10 Jahre wurden 9985 Beratungen erteilt und mit Hilfe des Vereins 806 Prozesse bis zu 95 Prozent mit Erfolg durchgeführt; außerdem wurden mehrere hundert Interventionen bei den Behörden unternommen und ebensoviel Ausgleichs mit den Hausbesitzern zustande gebracht. Der Verein kann daher mit Stolz auf seine Tätigkeit zurückblicken.

Gen. Dr. Gładysz formulierte die Forderungen der Hausbesitzer wie folgt: 1. Aufhebung des Mieter-schutzgesetzes, 2. Aufhebung des Wirtschaftsfonds, 3. Entschuldung des Hausbesitzes, 4. Aufhebung der angeordneten Mietzins-senkung, 5. Bau von Mietwohnungen für Ermittelte. Was haben die Mieter dagegen zu tun? Sie müssen ihre bisherige Tätigkeit umso mehr fortsetzen.

Der Redner befaßt sich hierauf mit der vom Schlesischen Sejm beabsichtigten Aenderung des Mieter-schutzgesetzes. Das Gesetzesprojekt sieht eine Herabsetzung der Mietzins-s für die Zeit vom 1. Dezember 1935 bis zum 31. Dezember 1937 bei Wohnungen bis zu zwei Zimmern und Küche in der Höhe von 15 Prozent und bei größeren Wohnungen eine solche von 10 Prozent vor. Auch für Gewerbelokale der 7. und 8. Kategorie und für Handelslokale der 4. Kategorie ist eine Mietzins-herabsetzung von 10 Prozent vorgesehen. Die staatlichen Gebäude, welche von den Pensionsfonds der Eisenbahner erbaut wurden, sollen vom Mieter-schutz ausgenommen werden. Vom Mieter-schutz sollen auch alle Wohnungen, welche nach dem 31. Dezember 1937 frei werden, ausgenommen werden, ferner solche kleinere Wohnungen, die aus großen Wohnungen gemacht werden. In solchen Fällen sollen die Hausbesitzer den Mietern die Ueberfiedlungs-kosten in der Höhe eines monatlichen und höchstens eines 6monatlichen Zinses bezahlen.

Die Mieter müssen sich durch ihre Organisation in solchen Fällen schützen. Wir werden demgegenüber den Bau von Mietwohnungen durch den Staat und die Gemeinden verlangen, denn nur auf diese Art ist es möglich, die Wohnungsnot zu beheben und in der Krisenzeit Arbeit zu beschaffen. Der Bau von Wohnungen ist wichtiger als eine luxuriöse Badeanstalt. Das möge der Herr Bürgermeister, der es für notwendig erachtet hat bei der Hausbesitzer-versammlung zu erscheinen und hier, obwohl wir ihn öffentlich eingeladen haben, nicht erscheinen ist, wohl bedenken. Die Mieter müssen sich daher in ihrer Organisation fest zusammenschließen und den Kampf gegen die Gabsucht der Hausbesitzer mit frischem Mut aufnehmen.

Der nächste Redner Ma-ch-e-j erklärte, daß 10 Jahre zwar nicht eine zu lange Zeit darstellen, aber das, was in dieser kurzen Zeit geleistet wurde, ist sehr viel. Der Verein hat die Aufgabe, das Gesetz zu schützen. Dieses Gesetz ist ein Ausnahmengesetz, aber es besteht weiter, weil die

kapitalistische Gesellschaftsordnung ohne Ausnahmengesetze nicht auskommen kann. Die Ermäßigung der Mieten ist ungerecht, denn man hat die kleinen Hausbesitzer, bei denen sich zumeist kleine Wohnungen befinden, mit 15 Prozent und die großen Hausbesitzer, die zumeist große Wohnungen haben, nur mit 10 Prozent belastet. In neuen Häusern wohnen auch arme Leute, wie Arbeiter und Ange-stellte, die die neuen Steuerlasten zu tragen haben werden, und doch genießen dieselben nicht von der Mietzins-senkung. Man muß daher die Herabsetzung der Mieten auch in den neuen Häusern verlangen. Der Wirtschaftsfonds wäre eine gute Einrichtung, denn aus demselben wurde schon viel gebaut, aber die Leistungen für denselben sind schlecht verteilt; es sollten zu den Leistungen auch solche Mieter herangezogen werden, deren Einkommen mehr als 2000 Zloty monatlich beträgt, was seinerzeit der sozialistische Sejmklub verlangt hat. Die Wohnungsmisere ist nur ein Bruchteil der Mißstände, die in der kapitalistischen Wirtschaft herrschen, aber alle diese Mißstände werden erst dann verschwinden, wenn die kapitalistische Wirtschaftsordnung selbst verschwinden wird, und daß muß unser ganzes Streben sein.

Die Versammlung nahm einstimmig eine Resolution an, die dem Vereinsvorstand Vertrauen und Anerkennung ausdrückt, und in der es dann heißt: Die Versammelten fordern die Novellierung des Mieter-schutzgesetzes in der Richtung, daß eine ausgiebige Herabsetzung der Mietzins-s in der Weise erfolgt, daß sie nicht auf die Zwei- und Dreizimmerwohnungen beschränkt bleibt, sondern alle Wohnungen ohne Rücksicht auf ihre Größe umfaßt, die von Klein-gewerbetreibenden, Kaufleuten, öffentlichen Funktionären und Beamten, geistigen und physischen Arbeitern bewohnt werden.

Die Versammelten Mieter stellen fest, daß trotz der Bantätigkeit im Bielsk-Bialaer Gebiet ein Mangel an billigen Mietwohnungen besteht, deren Mietzins-s die unbemittelte Bevölkerung erschwingen könnte.

Die Versammelten stellen ferner fest, daß in unseren Städten noch Mieter in Keller- und Dachwohnungen anzutreffen sind, die kein Sonnenlicht und frische Luft haben und daher feucht und vom Schimmelpilz durchfressen sind. Die Mieter fordern die Gemeinde-verordnungen auf, im Frühjahr den Bau einer entsprechenden Anzahl von gesunden und billigen Mietwohnungen vorzunehmen.

Die versammelten Mieter protestieren gegen den Ausschluß vom Mieter-schutzgesetz der Mieter von Handelslokalen der 2. und 3. Kategorie sowie auch gegen die Nichtausdehnung der Herabsetzung der Mietzins-s auf diese Lokale, da die Mieter dieser Lokale kleine Kaufleute sind und durch die Ausschließung vom Mieter-schutzgesetz der Willkür der Hausbesitzer ausgeliefert wären.

Die Versammelten protestieren ebenfalls gegen die Ausschließung jener Mietwohnungen vom Mieter-schutz, die durch den Umbau großer Wohnungen entstanden sind und deren Umbau nach dem 1. Dezember 1935 erfolgt ist sowie jener Wohnungen in Häusern, welche von Gelb-bernen der Staatsangestellten, Pensionären und Beamten der Selbstverwaltungen erbaut wurden. Die versammelten Mieter fordern die Novellierung des Artikels 12 des Mieter-schutzgesetzes in der Richtung, daß das Erbrecht des Mietrechtes auf Wohnungen, die dem Mieter-schutzgesetz unterliegen, nicht nur der Frau und den Kindern des Mieters zusteht, sondern auch auf die Eltern und Geschwister ausgedehnt wird.

## Bielsk-Biala u. Umgebung.

**Gewissenlose Kurpfuscherei.** Dieser Tage wurde in das Bielsker Spital die 24-jährige Rosalia G. eingeliefert, bei welcher eine Kurpfuscherei in der Alznerstraße einen verbotenen Eingriff unternahm. Das Mädchen wurde unter der Versprechung, ihr einen Posten zu verschaffen, von einem Intassenten mißbraucht. Die Folgen blieben nicht aus. Trotz größter Anstrengungen der Ärzte gelang es nicht, den Eingriff der Kurpfuscherei gutzumachen, so daß die G. an den Folgen dieses Eingriffs im Spital verstarb. Als die Polizei der Sache nachging, traf sie bei der Kurpfuscherei gerade eine zweite Frauensperson an, bei welcher diese wieder einen Eingriff vornehmen wollte.

**Neuerlich Scharlach-erkrankungen.** In erschreckendem Maße sind in diesem Jahr Scharlach-erkrankungen aufgetreten. Nachdem es mehrere Tage keine Neuerkrankungen gab, sind jetzt wiederum einige Erkrankungen gemeldet worden. U. a. sind zwei Fälle in der jüdischen Schule zu verzeichnen. Die betreffende Klasse wurde desin-fiziert und der Unterricht wurde für 8 Tage unterbrochen.

**Von einem „Agenten“ betrogen.** Dieser Tage kam in Biala zu einer 75-jährigen Greisin ein Mann, der sich als Agent für Wertpapiere ausgab und bot ihr solche zum Kauf an. Die Frau erklärte jedoch, keinen Bedarf zu haben, da sie selber mehrere Obligationen besitze. Der „Agent“ verlangte, diese zu sehen. Als die alte Frau sie ihm zeigte und auf einen Augenblick sich ablenkte, verschwand der „Agent“ unter Mitnahme von mehreren Wertpapieren.

**Ein rigoroser Hausbesitzer.** Die Bialaer Polizei erfiatete gegen den Hausbesitzer Valentin Chrobak aus Biala Anzeige, weil er der Mieterin Margarethe Remwald, welcher er die Wohnung gekündigt hatte und die trotzdem nicht auszog, die Tür und Fenster herausnahm und auch die Dienplatte entfernte.

**Achtung vor einem Landstreicher.** Wie der Polizei-bericht meldet, treibt sich in unserem Bezirk ein mittelgroßer, ungefähr 40 Jahre alter, mit aschgrauem Anzug bekleideter Landstreicher herum, der auch einen Rucksack trägt, und benützt Gelegenheiten zu Diebstählen. Ein Diebstahl, welcher dieser Tage in Czechowice vollführt und wo Damengarderobe und auch Geld gestohlen wurde, dürfte dieser Landstreicher vollführt haben. Es sei daher vor ihm gewarnt.

**Schnander Wohnungseinbruch in Lobniz.** Wahrscheinlich mittels Sperrhaken gelangte ein Unbekannter in die Wohnung des Spenglers Josef Nycz in Lobniz und stahl einen Geldbetrag von 650 Zloty. Von dem Täter fehlt momentan jede Spur.

## Versammlungs-kalender

### Versammlung der Arbeiter-Kinderfreunde.

Montag, den 2. Dezember, findet um 6 Uhr abends im kleinen Saal des Arbeiterheimes eine Mitglieder-versammlung statt, bei welcher dringende Vereinsangelegenheiten zur Beratung kommen. Bei dieser Zusammenkunft hält Genosse Kowoll einen Vortrag über das Thema: „Warum sozialistische Erziehung“. Die Mitglieder werden er-lucht, vollzählig zu erscheinen.

### Mitglieder-versammlung in Alexanderseßel.

Sonntag, den 1. Dezember, findet um 10 Uhr vor-mittags eine Mitglieder-versammlung des Wahlvereins „Vorwärts“ im Arbeiterheim statt. Genosse Kowoll hält einen Vortrag über das Thema: „Asien im Umbruch“. Die Mitglieder werden gebeten, die Versammlung voll-zählig zu besuchen.

### Andreas-Abend im Restaurant Elsner, Ober-Ohlich.

Aus Anlaß des Namenstages Andreas am 30. November veranstaltet der Gastwirt Genser in der Gastwirt-schaft Elsner in Ober-Ohlich einen Andreas-Abend zu welchem alle Freunde und geschätzten Gäste aus Stadt und Land herzlichst eingeladen werden. Beginn 7.30 Uhr abends. Die Musik besorgt die Brackkapelle.

## Sür Nikolo empfiehl

### Spielwaren zu billigen Preisen

Buppen-Klitt und Spielwarenerzeugung

Franz Gluszek

Bielsko, Cieszyńska 8

Ihre Büchertäufe für Weihnach-ten am besten und zu den bil-ligsten Preisen in der Buchhand-lung „Vienna“ Lindenpassage

**Spezial-Krawatten-Baden**  
der Krawattenfabrik Bielsko-Schloßbazar  
bei der Post Einzelverkauf Fabrikpreise

**„SILESIA“**

SPÓŁDZIELNIA RESTAURATORÓW

Z OGRAN. ODP.

in BIELSKO

empfehl dem geehrten P.T. Publikum zu den bevorstehenden

**Weihnachtsfeiertagen**

erstklassige Liköre, Koniak, Rum, Rosoglien, Fruchtsäfte aller Art,

öftere sowie franz. **Weine, Obstweine,**

sow. als Spezialität: Winniat, Malaga, Krupnik, Warzonka, welche in unserem Detail-Geschäft

in Bielsko, Stadbeg 10 zu äußerst mäßigen Preisen zu haben sind.



# Der Fall Irene Tormann

Roman von J. SIBELIUS

9. Fortsetzung

Gloria legt den Hörer wie etwas Kostbares zurück. Sie hiebt auf der Couch und lächelt. Dieses Lächeln, ein wenig bitter, ein wenig spöttisch, und sehr glücklich, bleibt auf ihrem Gesicht. Sie springt auf, geht mit ein paar langen Schritten durch das Zimmer bis vor den Spiegel.

Sie betrachtet sich aufmerksam, streift dann das weiche, gebülmte Hauskleid ab und holt sich, nach einem prüfenden Blick in den wolkenlosen Himmel, ein reifarbenes, sehr zartes Komplet aus dem Schrank. Ueber die Schultern legt sie das kleine Cape aus den beiden Blausüßchen, deren sanftes Braun in die Farbe des Kleides fließt. Dabei singt sie immer dieselben Worte vor sich hin.

„Für dich allein.“ Bald tiefer, bald heller.

Sie zieht die Sandaletten aus und hüpfte auf einem Fuß herum. Endlich steigt sie in hochhackige, schmale Goldkläpumpen.

Im Spiegel lächelt ihr das eigene Gesicht zu. Ein Gesicht, blaß und klar, eingerahmt von dem zarten Peiz der Fische. Die dunklen, schrägen Augen sind sehr sehnsüchtig. Der rote Mund ist sehr sehnsüchtig.

„Das bin ich“, denkt Gloria Menz und schüttelt erstaunt den Kopf. Das Spiegelbild tut dasselbe. Die beiden Glorias lächeln sich zu.

Dann klingelt es.

Sie nimmt den großen Hut aus bräunlichem Stroh in die Hand und öffnet.

„Das bin ich“, sagt sie nun laut und läßt sich die Hände küssen.

„Sie hat Irene's Parfüm“, empfindet Felix Tormann fast erschrocken. Er ist wieder ganz blaß geworden. Diese Wehnlichkeit selbst in den kleinen äußeren Dingen ist schön und tut doch weh. Langsam folgt er ihr die Treppe hinab.

Draußen bewundert Gloria gebührend das schwarze Kabriolett. Tormann hat das Verdeck zurückgeschlagen. Sie fahren ganz langsam und überlegen dabei. Wohin? Gloria entscheidet sich für Nikolskoe. Tormann, der dieses Fleckchen Erde besonders liebt, ist froh darüber.

Das Mädchen sitzt zusammengesunken neben ihm. Sie hat den Kopf weit zurückgelehnt und hält den Hut auf den schmalen Knien. Im Autospiegel kann sie, unter halbgeschlossenen Lidern hervor, gerade Tormann's Mund sehen. Er bemerkt es nicht. Er ist noch ganz versunken in dieses Wunder an Wehnlichkeit. Er glaubt immer noch zu träumen. Gerade jetzt im Wagen, wenn er nur ganz flüchtig über das von Sonne erhellte Gesicht hinweg sieht, kann er sich einbilden, Irene säße neben ihm.

Und deshalb wehrt er sich. Er will Irene vergessen und in Gloria nur Gloria sehen. Und weil er fühlt, daß diese Frau ihn liebt, findet er es doppelt unfair, in ihr das eigene Wesen zu vergessen, über dem geliebten Aeußeren seiner Frau.

„Eine Zigarette“, bittet Gloria.

Tormann legt ihr das silberne Zigarettenetui in den Schoß. Sie öffnet es und sitzt dann sehr still. In der einen Hälfte liegen die Zigarettens in Reih und Glied wie Soldaten. Auf der anderen, vergoldeten Fläche steht ein-

graviert mit der sehr klaren Handschrift einer Frau: Ich liebe dich! Gloria vergißt es, zu rauchen, und muß sich selbst deshalb verspotten.

Natürlich gibt es irgendwo eine Frau, die den Herrn im grauen Anzug neben ihr liebt.

„Bitte, wollen Sie mir auch eine Zigarette geben“, sagt Tormann.

Gloria nimmt zwei und entzündet sie nacheinander. Sie steckt ihm die erste in den Mund, lächelnd, weil sie gesehen hat, daß sich an dem Mundstück die rote Kurve ihrer Lippen abgedrückt hat.

Er sagt nicht danke. Er raucht schweigend, die Augen scharf auf die Landstraße gerichtet. Und Gloria vergißt das Eui mit den drei Worten. Sie entdeckt die Schönheit seiner Hände, die das Steuerrad so zärtlich umfassen, als wäre es der Körper einer geliebten Frau.

„Ich finde, Gloria“, sagt Felix Tormann ein wenig später, „Sie sind nicht sehr essen zu mir.“

Sie sitzen auf der Terrasse am See. Der Abend ist noch warm und hell. Die untergehende Sonne malt goldene Ringe auf das Tisch Tuch. Gloria schmiegt die Wange an ihr Cape und murmelt eine undeutliche Antwort.

„Sehen Sie, Mädchen. Von mir wissen Sie schon sehr viel, nicht wahr?“

„Ich weiß gar nichts“, protestiert Gloria.

„Sie wissen von meiner Arbeit“, beginnt Tormann aufzuzählen.

„Ich weiß sogar, wie alt Sie sind. Ich weiß, daß Sie ein schönes, schwarzlackiertes Kabriolett haben. Ich weiß, daß Sie zu viel rauchen, zu wenig essen und ziemlich abwesend sind, wenn Sie mir gegenüberstehen.“

„Und Sie wissen“, vollendet Tormann ernst, „daß ich einsam bin und innerlich ziemlich auf dem Hund.“

Gloria schweigt daraufhin. Tormann aber ist wieder sehr blaß geworden und sieht genau an ihrer Schläfe vorbei auf den stillen See.

„Ja, richtig“, sagt die zerbrochene Stimme plötzlich.

„So viel wissen Sie nicht von mir.“

Und nach einer kleinen Pause.

„Bitte, fragen Sie, Felix Tormann.“

Tormann vergißt seinen Freund Müdiger, er vergißt Binbasch, den roten Hund, und viele seiner Schmerzen. Er hebt sanft die Hand des Mädchens auf, die jetzt ganz ruhig auf dem Tisch Tuch liegt. Er küßt diese Hand zart und sehr andächtig.

Die Sonne ist irgendwo hinter den Bäumen verschwunden. Blaue, kühle Dämmerung steigt herauf und verwischt die Rüge in ihren Gesichtern.

„Was ist Ihnen das Wichtigste im Leben?“ fragt Tormann; er hält die Hand noch immer fest und betrachtet sie aufmerksam.

Gloria antwortet nicht.

„O Pardon“, sagt Tormann. „Ich wollte nicht indiscret sein.“

„Das Schönste im Leben ist für mich Liebe“, erwidert Gloria sehr deutlich, seinen Zwischenruf übergehend.

„Und jetzt wissen Sie bereits alles von mir, Felix Tormann.“

„O nein“, Tormann ist gründlicher. „Ich meine, gibt es für Sie keine Arbeit?“

„Natürlich.“ Das Mädchen lächelt leichsam. „Aber ich bin eine Frau. Für uns ist Liebe nicht nur das Schönste, sondern auch das Wichtigste im Leben. Im Grunde wollen wir nichts anderes. Wir suchen immer danach, und haben wir endlich dieses Gefühl in uns entdeckt, tritt alles andere in den Hintergrund. Und seltsamerweise wird uns dann dieses andere ganz leicht.“

„Und später“, sagt Tormann, „hört das alles auf und die meisten Frauen werden untreu.“ Er sieht Irene vor sich, die morgens um vier Uhr ohne eine Erklärung nach Hause kam.

„Deshalb, also“, denkt Gloria und wird traurig. Die Frau, die ihm nahe steht, hat ihn betrogen. Das ist der Grund für seinen Kummer, für alles!

Dann sagt sie sehr hell: „Die meisten Frauen, Felix Tormann, können nicht mehr wirklich lieben. Sie spielen nur mit dem eigenen Gefühl herum und mit dem der anderen Menschen. Auch Männer natürlich. Aber, eine Frau, die richtig liebt, wird niemals untreu.“

„Und Männer, die so lieben?“

„Es gibt wenige, die überhaupt lieben können, Ihnen fehlt nicht nur der Wille dazu, auch die Kraft, die Bestimmung auf sich selbst. Nur eine Frau kann sich so bedingungslos hingeben.“

„Sie irren sich, Gloria“, unterbricht Tormann sie festig.

„Das kann ein Mann genau so.“

Er hat die Bitterkeit in ihrer Stimme überhört.

Der Kellner bringt den Koffa und ein Windisch. In der plötzlichen Helligkeit findet Tormann eine völlig veränderte Gloria wieder. Ihre Augen strahlen, ihre Lippen sind ein wenig geöffnet. Sie sitzt sehr gerade, einem kleinen Soldaten gleich, der sich eben in einer Schlacht tapfer und siegreich bewährt.

„Ich meine die Hingabe des Herzens“, sagt sie mit einem sehr weichen Lächeln. „Und auch das kann man nur, wenn man sein Herz entdeckt, wenn man es bewußt, trotz tausend Schmerzen, auslieert, und weiß, daß man sich dann für immer verloren hat. An den Mann, den man liebt. Was ist Zärtlichkeit des Körpers ohne die Zärtlichkeit des Herzens? Wissen Sie nicht, Felix Tormann, daß eine Frau, die diese Kraft zur Hingabe besitzt, gleichzeitig Geliebte und Mutter des Mannes wird? Und wie eine Mutter schenkt sie alles von sich aus der Fülle ihres Herzens heraus. Und je mehr sie gibt, desto reicher ist sie geworden. Das allein macht glücklich. Alles andere —“

Gloria bricht ab. Sie greift schnell nach einer Zigarette, entzündet sie und atmet den Rauch tief ein. Tormann sieht irgendwohin in die Nacht. Der See schüttelt plätschernd kleine Wellen ans Ufer, manchmal kommt ein bißchen Wind auf. Dann piepst verschlafen ein Vogel über ihnen. Ein Stern nach dem andern steigt empor.

Zögernd wagt sich Tormann's Blick aus dem Nichts, in das er verliert, zurück. Er haftet an Gloria's Gesicht. Sie hat gefleht!

Wenn auch nur für sich selbst, für ihre Liebe!

Ihr kühner Mund erzählt von diesem Sieg, die schrägen Augen, in denen sich das Licht der Kerze spiegelt und besonders die Hände. Sie sehen aus wie die Hände eines fleißigen, kleinen Jungen.

„Was arbeiten Sie?“ fragt Tormann.

„Ich bin Architektin.“ Gloria nickt eifrig und kindlich in sein erlantes Gesicht. „Was dachten Sie?“

„Sie hätten Tänzerin sein können.“

(Fortsetzung folgt.)

Das Photo-Atelier „FOTORYS“

M. Kosciuszki 22. empfiehlt zu nie drigen Preisen Aufnahmen für die Überz Spozeczna normals Krankenkasse.

Die altbekannte Kärntnerwerkstatt

Ch. W. Znger

Bod3, Petrikauer 114 Tel. 200-67

führt sämtliche Pelzarbeiten laut letzter Modelle aus

Spezialität: Verarbeitung von Fätsche

Korsetts- Werkstat „Ernestyna“

1a Nowot 1a

führt für die bevorstehende Saison lt. den letzten Mo-

dellen Korsetts, Korsetts und Büstenhalter zu den billigsten Preisen aus. — Gründungsjahr 1914

Eigene Ausarbeitung!

Herren- u. Damenkonfektion

auch nach Maß kaufen Sie zu Konkurrenzpreisen bei

BRACIA LAMPART, GŁOWNA 9

Für Dualität und Sitz wird garantiert

Aller Gardinen, Kappen, Stores, sowie mo-

Art Meter empfiehlt zu den allergniedrigsten Preisen

das Handarbeits-Atelier

M. Goldbart, Lodz

Piotrkowska 62, im Hofe, rechts, Telefon 188-88

Zeppiche, Gardinen,

Winoicum, zu sehr billigen Preisen bei J. Rotenberg

Nowowiejskastr. 1, Ecke Plac Wolności.



Ein passendes

Weihnachtsgeschenk

Ist immer ein wertvolles Buch

Neue Bücher im Ausverkauf um 50% billiger

Petrikauer 109 „Volkspreffe“ Von 4—7 Uhr abends

Mode-Zeitschriften

jetzt billiger

Praktische Damen- und Kinder-Mode (Erscheint vierzehntägig)	3L. —.70
Multierierte Wäsche- und Handarbeitszeitung (Wierwöchentlich)	—75
Mode und Wäsche (Wierwöchentlich)	—75
Deutsche Modenzeitung (Wierzehntägig)	—85
Frauenfisch (Wierwöchentlich)	—85
Blatt der Hausfrau (Wierwöchentlich)	—80

Ins Haus zugestellt 5 Groschen mehr.

Buch- und Zeitschriftenvertrieb „Volkspreffe“

Lodz, Petrikauer 109.

FOTO-FOX

Preis für retuschierte

Aufnahmen

6 Postkarten 3L. 4.—

3 Photographien

für die „Ubez-“

Spoleczna 3L. —.94

Piotrkowska 105 / / Tel. 256-16

Eigene Ausarbeitung! Sie kaufen

Herren- u. Damenkonfektion

gut und preiswert beim Schneidermeister

Z. ZALCMAN, Lodz, Główna 24

Maßbestellungen werden prompt ausgeführt

Achten Sie bitte auf die Firma

Reste! für Damenkleider u. Mäntel

kauft Du 50% billiger bei

Ch. ELJASZ LODZ, PIOTRKOWSKA 28

Möbel aller Art

kaufen Sie gut u. billig im

altbekannten Möbelhaus

M. Salomonowicz

Lodz, Pilsudskiego 66, Tel. 226-78

normals Marutowicza 13

Willst Du gut bedient sein, gehe zum Fachmann!

Schuhe für Dich, Deine Frau und

Kindern sowie Schneeschuhe

kauft Du gut und billig bei

Sz. Markowicz, Łódź, Główna 6

Eigene Ausarbeitung



# Unterhaltung //

## Mut!

/ Von J. Bellas

„Mutige Frauen?“ sagte Dixon, der Weltgerichte, und lehnte sich nachdenklich in seinen Sessel zurück. „Ja, ich bin schon vielen mutigen Frauen begegnet, sogar der über ihr Vaterland hinaus berühmten Berta Hawkins. Sie alle werden ja schon von ihr gehört haben. Was hat diese Frau nicht schon alles erfolgreich zu Ende geführt! Von der Raubtierjagd bis zur Durchquerung der Sahara und Grönlands. Sie wurde als die mutigste Frau der Welt angesehen, aber — war sie es wirklich?...

Ich werde Ihnen eine Geschichte erzählen, die sich auf der „Zalora“ abgespielt hat und sie können sich daraus selbst ein Urteil bilden.

Die „Zalora“ ist eines der kleineren Schiffe, die an der Westafrikanischen Küste Dienst tun und hatte damals nur ungefähr ein Dutzend Reisende erster Klasse an Bord, darunter bloß zwei Damen — Frau Berta Hawkins und ein kleines, liebes Fräulein, das Christie hieß. Ihr Gatte war Missionar und sie begleitete ihn auf seinen in der Nähe der Küste liegenden Dienstreisen.

Sie können sich keinen größeren Gegensatz vorstellen, als die beiden Frauen, die auf demselben kleinen Schiff zusammengepackt waren. Wir alle machten uns oft und oft heimlich lustig. Frau Hawkins, eine Amazonengestalt, und neben ihr die kleine, unscheinbare Frau Christie mit dem zartesten Stimmchen und dem bescheidensten Benehmen, das man sich nur denken kann. Das Befremdendste von allem aber war die Ekkordnung, die der Kapitän verfügt hatte. Alle hatten selbstverständlich geglaubt, daß Frau Hawkins zu seiner Rechten sitzen würde, aber nein, Frau Christie erhielt diesen Ehrenplatz zugewiesen. Und allen schien dies eine grobe Taktlosigkeit zu sein. Herr Robinson, ein Ingenieur, der dies Schiff schon öfter benutzt hatte, dachte, uns die Aufklärung dafür geben zu können.

„Der Kapitän ist religiös veranlagt“, sagte er einigen von uns eines Abends im Raucherlokal. „Die Frau eines Missionars dürfte bei ihm in hohem Ansehen stehen.“

Jemand wollte dies zu einem Witzwort auf Frau Christie benutzen, aber er hatte nicht viel Erfolg, denn wir hatten diese kleine, bescheidene Frau mittlerweile alle sehr lieb gewonnen. Man konnte sich dem Zauber, der von ihr ausging, nicht verschließen. Man hatte von ihr den Eindruck, daß sie sich ruhig mitten unter eine Horde blutdürstiger Wilden begeben und sie durch ihr bloßes Lächeln in Sekunden zu Lämmern hätte machen können. Sie war das Vorbild einer Missionarsfrau.

Komischerweise verstanden sich aber diese beiden Frauen schon nach den ersten Tagen des Beisammenseins sehr gut und waren fast unzertrennlich.

Einmal sah ich auf dem Promenadendeck in ihrer Nähe und war Zuhörer ihrer Unterhaltung. Frau Christie erzählte eben von ihrem kleinen Neffen, der rührendsten Geschichten, und als sie eben geendet hatte, gab ihr Frau Hawkins ein haarsträubendes Abenteuer aus dem dunkelsten Herzen Afrikas zum besten. Sie war damals nur mit Mühe und Not dem Schicksal, lebendig begraben und dann verspeist zu werden, entgangen und war nun im Begriff, noch einmal diese Wilden aufzusuchen, um sie ein besseres Betragen zu lehren. Sie hatte das reguläre Postboot vermisst und dies erklärte ihre Anwesenheit auf der „Zalora“.

Nun, wir fuhren weiter gegen Süden und es wurde bald zu heiß, um auf Deck zu spielen oder sich auch nur oben aufzuhalten. Ich hatte diese Reise schon hin und wieder gemacht, aber noch nie hatte eine solche Hitze geherrscht wie damals. Auch die geringste Bewegung war eine Qual, und um die Bein noch zu vergrößern, hielt die „Zalora“ an den unscheinbarsten Landungsplätzen und lud eine Handvoll Waren aus, so daß es schien, als würden wir aus diesem Brutofen von Schiff nicht mehr hinauskommen.

Am besten von uns allen ertrug noch Frau Hawkins die Hitze. Sie sei schon an heißeren Orten gewesen, sagte sie uns. In fiedelloses Weiß gekleidet, machte sie jeden Morgen ihren Spaziergang auf dem Promenadendeck und hielt und betrug sich überhaupt so, als wären sechzig Grad Wärme gerade die Temperatur, in der sie sich wohl fühlte. Frau Christie litt schrecklich. Sie war noch nie in ihrem Leben außerhalb ihrer Heimatstadt gewesen.

Wir erwarteten, daß sie jetzt und jetzt zusammenbrechen würde. Wenn aber ihr Fleisch schwach war, war doch ihr Wille stark genug, um ihr Widerstandskraft zu geben, und auf irgendeine Weise brachte sie es zustande, mit ihrem Lächeln darüber hinwegzukommen. Dann ereignete sich etwas, was jedem das Leben auf den Lippen hätte erstarben lassen. Wir hatten gerade Acera verlassen, und es war der heißeste Tag der Reise.

Wir saßen im Speisesalon und aßen etwas kaltes Fleisch und Salat, als sich von der Kommandobrücke her ein Pfeifen vernehmen ließ. Der Kapitän und der erste Maschineningenieur saßen einander verwundert an. Sie hatten erkannt, daß das Pfeifen aus dem vom Maschinenraum kommenden Sprachrohr herrührte. Dann gestellte sich zu diesem Zeichen noch das Klappern eilends über die Eisenleiter der Kommandobrücke herabkommender Tritte, die zur Türe des Speisesalons führten. Der Kapitän sprang auf, da wurde die Tür zum Salon aufgerissen und der erste Steuermann stürzte mit vor Schrecken verzerrtem Gesicht herein.

„Einer der Heizer ist von der Hitze wahnsinnig geworden!“, keuchte er. „Er hat einen Maschinisten mit einem Schürren niedergeschlagen und ehe man ihn noch unten überwältigen konnte, ist es zur Leiter und kommt herauf.“

Triebmäßig liefen wir alle zur Tür, um den kleinen Raum zu verlassen, noch ehe der Wahnsinnige da war. Merklich wurde es keinem ein, drinnen zu bleiben und die Tür zu verriegeln.

Die nächsten paar Sekunden schienen mir die längsten meines Lebens.

Als wir auf Deck waren, sahen wir den Wahnsinnigen nur einige Meter von uns entfernt, mit drohend geschwungener Eisenstange auf uns zukommen. Als er unser Ansehen wahrnahm, ließ er einen gellenden Schrei aus. Schreie entquollen seinem Munde.

Haben Sie schon jemals von einem Schrecken gehört, der einem das Blut in den Adern erstarren macht? Was zu jener Zeit war es für mich eine bedeutungslose Lebensart gewesen. Nun aber war ich wirklich zu Stein erstarrt, unfähig, ein Wort zu sprechen, und die anderen gleichfalls. Wir waren

zu überrascht und wie so viele andere in ähnlicher Lage vor uns, ließen wir den Tod an uns herankommen.

Glücklicherweise hielt der Wahnsinnige einen Augenblick inne, schaute mit einem irren Blick von einem zum anderen, als wollte er sich sein nächstes Opfer erst aussuchen.

In diesem Augenblick trat die bewundernswerte Frau Hawkins, der der Bruchteil einer Sekunde genügt hatte, sich zu fassen, vor unsere zu Stein erstarrte Gruppe.

„Seien Sie nicht so einfältig“, sagte sie im Tone einer Lehrerin, die ein hysterisches Mädchen in die Wege weist. „Geben Sie mir das Ding da.“

Der Wahnsinnige flüchtete knurrend die Zähne und schlang die Eisenstange über dem Kopf, um nach ihr zu schlagen.

Ein Schreckensschrei entfloß unseren Lippen.

Nichts konnte sie retten. Der Kapitän und einige andere stürzten vor.

Sie wären natürlich zu spät gekommen. Aber Frau Hawkins sprang selbst auf den mit der erhobenen Eisenstange dastehenden Mann los. Sie schien ihm irgendwo am Arm einen Schlag zu geben und das Schürren fiel ihm aus der Hand. Augenblicklich wechselte sie ihre Stellung und die mächtige Gestalt des Heizers flog über ihre Schultern durch die Luft und blieb ausgestreckt auf Deck liegen.

Ein halbes Dutzend Männer stürzten auf ihn und überwältigten ihn. Frau Hawkins sagte uns dann, daß sie eine erprobte Meisterin im Jiu-Jitsu sei. Die zarte Frau Christie war ihrem Gatten ohnmächtig in die Arme gesunken.

War es wegen des Vorfalls mit dem Wahnsinnigen oder wegen der Hitze, jedenfalls schien die kleine Frau Christie zu hergenommen, um während des Tages aus ihrer Kajüte zu kommen. Am folgenden Morgen erschien sie aber wie früher

## Die Frau im Park //

/ Von Carl Ewald

Es war Mittag im Stadtpark. Die kleinen Sandbau- meister waren verschwunden und auch die erhöhten Gefüchte der künftigen Fußballchampions. Ihre Väter, Gouvernanten und Hauslehrer hatten die Kinder eingekerkert und zum heimlichen Futterrog gezwungen. Der Park lag still und leer wie in der Nacht, nachdem die letzten Liebespärchen eng aneinandergeklammert nach Hause oder zu billigen kleinen Vorstadthotels gewandert waren. Der Park war leer. Senkrecht fielen die Strahlen der Sommer Sonne auf Wege und Bänke herab, nicht der leiseste Windhauch brachte Kühlung. Nur ich, der keinen heimatischen Futterrog und keine kühle Stube hatte, ich sah allein auf der Bank unter der großen Plantane, die harmlos die Sonnenstrahlen auf sich hingelassen, Durst und Müdigkeit, die das allnächtlich zusammengekauerte Schlafen unter dem Brückenbogen nie ganz vertreiben konnte, veranlaßten mich, meinen erschöpften Körper auf dieser einsamen schattigen Bank zur kurzen Ruhe zu legen. Zur kurzen Ruhe, bis der gestrenge Schutzmann erscheint und mich davonjagt. Sofort fiel tiefer Schlaf über mich.

Ich erwachte mit Unbehagen. Die Sonne war weitergewandert und der erfrischende Schatten lag jetzt auf einer anderen Bank. Aber die sengende Sonne war nicht das einzige Unangenehme. Ich fühlte noch im Halskloß den Blick starrer Augen, die sich an meinem Gesicht festgeklammert hatten. Holla, dachte ich, der Schutzmann! Aber es war kein Schutzmann. Auf der schattigen Bank saß eine Frau, die mich unangenehm anstarrte. Sie war dürrig, doch mit jener Sorgsamkeit gekleidet, die verriet, daß die Kleider, wie auch der Mensch, der in ihnen steckte, schon bessere Tage gesehen hatten. Die Frau war nicht jung, ihre Tage waren gewiß von unendlichem Leid erfüllt gewesen, — sie war auch nicht alt, denn keine Spur von Resignation, die schlechte Beobachter oft Abgefälligkeit des Alters nennen, war in ihren Zügen. Ihre dunklen Augen waren weit offen und sie starrten mich an, fordernd, verlangend, befehlend. Ich setzte mich zu ihr und fragte: „Hörst du mich etwas, Frau?“ Eine dünne Frage. Sie schien sie auch so empfunden zu haben, denn sie schweig. Jetzt, da die Augen nicht mehr an mir haften, sondern unbeweglich auf dem Fleck ruhten, wo ich früher gelegen, war mir wohl. Ich war nicht mehr allein. Neben mir war ein Mensch, war eine Frau, der das Leben ebenso hart und grauam zugefegt hatte, wie mir. Und mit einem Male begann ich ihr mein Leben, mein lächerlich zerquältes Leben zu erzählen. Es war, als ob meine Lippen, die tagelang kein menschliches Wort geformt hatten, nun zum rauschenden Wasserfall aufschäumender, flagernder und anklagender Sätze wurden. Ruhig und unbeweglich hörte mir die Frau zu. Manchmal schien es, als ob sie nicht und manchmal, als ob ein zitterndes Mitleid über ihr bleiches Gesicht ging. Ich war beinahe zu Ende, als mit dem Kriegsgewand eines Indianerstammes die ersten Kinderhorden in den Park stürzten.

Ich erhob mich still, sagte nichts als: „Guten Tag und schönen Dank auch, liebe Frau!“ und schickte mich verlegen auf den früheren Platz. Es ist doch ein sonderbares Gefühl nach einer Beichte. Man fühlt sich erleichtert, ist doch tiefinnerlich beschämt, ob seiner Geschwätzigkeit; ist dem anderen Menschen, der einen angehört hatte, dankbar, weil er uns sprechen ließ und ist ihm gleichzeitig böse, weil er nicht verhindert hat, daß ein fremder Mensch sich vor ihm entblößt.

Die Frau auf der Bank hatte die Augen geschlossen und schien zu schlafen. Ein kleiner Junge mit einem großen Apfel kam auf mich zu, betrachtete interessiert meinen zerlumpten Rock und die schlecht gestickte Hose, dann ging ein Leuchten über sein Gesicht und er sagte:

„Willst Apfi ham, armer Mann?“

„Ob ich wollte! Ich bin in die Frucht und sie schmeckte herrlich.“

Da sagte eine feste Hand das Kind: „Freddn, komm sofort mit mir und laß den alten Bagabunden!“

Es war die gestrenge Gouvernante und sie zog das widerstrebende Kind mit sich.

Nach einer Weile kam der kleine Kerl wieder. Er sah

zum Frühstück und entbot uns mit ihrer leisen Stimme einen guten Morgen. Und wie früher setzte sie sich zur rechten Seite des Kapitäns.

Was uns vorher nur eine Taktlosigkeit schien, dünkte uns nun, nach dem Vorgefallenen, eine lächerliche Gemeinheit. Frau Hawkins war eine Heldin, eine Frau unter Millionen und wahrhaft würdig, den Ehrenplatz an der Seite des Kapitäns einzunehmen. Wir waren uns alle einig in der Ansicht, daß sie die mutigste Tat vollbracht hatte, die uns je vorgekommen war. Aber der Kapitän schien dem allen weniger Bedeutung beizumessen und besaßte sich nach wie vor mit Frau Christie.

Bald erfuhr man, warum. Bald vor Mittag warfen wir vor Kumaße Anker. Es ist eines der tödlichsten Böden an der ganzen Küste. Ich war überrascht, die Christies aussteigebereit an Deck zu sehen. In ihrer ruhigen, zurückhaltenden Art hatten sie ihren Bestimmungsort bis jetzt geheim gehalten.

Während die Matrosen ihr Gepäck in ein Boot verstaute, gingen die beiden von einem zum anderen, um sich zu verabschieden. Frau Christie hatte für jeden ein frohes Zukunftswort und ein Lächeln. Mich aber berührte ihr sinnendes, nachdenkliches Lächeln eigentümlich. Es tat mir leid, sie gehen zu sehen.

Wir drängten uns um das Fallrepp, sahen sie in das Boot hinabsteigen und winkten und riefen ihnen, als es der Küste zustrebte, unsere letzten Grüße nach. Wir sahen Frau Christies Gesicht uns lachend zugewandt, bis es in der Ferne verschwand.

„Bin neugierig, wann sie aus dieser Hölle wieder heimfahren werden“, sagte Ingenieur Robinson, während er seine Augen prüfend über die Landschaft schweifen ließ.

Unnatürlich ernst blickte uns der Kapitän an.

„Nie mehr“, sagte er. „Christie geht nach der Ausfärgelkolonie da drüben über den Ägeln und seine Frau besteht darauf, ihn zu begleiten.“

Ich blickte auf Frau Hawkins. Leichenblässe bedeckte ihr Gesicht.

Gespräch mit einem jungen Studenten begonnen und sah nicht her.

„Alte Bagabun, willst du Ball spielen?“ Und warf mir den Ball zu. Ich muß wohl beim Fangversuch ungeschickt gewesen sein, denn das Kind lachte hell auf. Wie eine Freigabe unter allen Segeln kam die Gouvernante herangelaufen, murmelte etwas von „Schutzmann rufen“ und holte den Buben.

Einstweilen hatte sich um die Frau auf der Bank eine kleine Versammlung gebildet.

„Sie schläft“, sagte der eine, „lassen wir sie ruhig schlafen.“

„Das nennen Sie schlafen, Menschenkind“, meinte eine alte Frau, „die ist ohnmächtig. Meinen Alten dabei überfällt es auch öfter so, wenn er einen zuviel genehmigt hat. Da muß man einen Doktor holen!“

„Nein, Frau, das Gesicht kenne ich. Da kann kein Arzt mehr helfen, die da ist tot!“ sagte wichtigend der junge Student.

Als das Wort „tot“ fiel, saßen die Gouvernanten, Bonnen und Hauslehrer aufreißend die Hände ihrer Schutzbefohlen und zerrten die Kinder mit sich.

Unter den Erwachsenen, die unbefolten Wiederbelebungsversuche anstellten, gab es ein aufgeregtes Getümmel und selbstverständlich erschien bald die Helmschutze eines Schutzmannes ordnungsbefehlend zwischen der Ansammlung. Auch ein Arzt suchte auf.

„Doch vor längerer Zeit eingetreten. Ursache augenscheinlich ... verhungert.“

Verhungert, das war für die Satten, die eben vom vollen besetzten Mittagstisch kamen, unangenehm zu hören. Sie empfanden die Tat, im vornehmen Stadtpark mir nichts, dir nichts an Hunger zu sterben, direkt als Unverschämtheit und gingen, empört.

Der rasch gerufene Leichenwagen kam. Ich aber, der der Toten mein Leben erzählt und den sie sterbend angehört hatte, ich wollte das gleiche, leiderfüllte Gesicht noch einmal sehen und drängte mich vor.

Aber ich hatte nicht mit dem Ordnungsgesühl des Schutzmannes gerechnet. Er empfand selbstverständlich die Disharmonie zwischen meinen zerlumpten und schlecht gestickten Kleidern und den gepflegten Wegen und Blumenbeeten des Stadtparks als störend, zückte Beistift und Notizbuch und fragte streng nach meinen Papieren. Rund um uns hatte sich sofort ein interessiertes Rudel gebildet, — die empörte Gouvernante von vorn erzählte, ich hätte mich an Kinder herangemacht und ich gehörte gewiß ins Zuchthaus. Alle feingefühltesten Umstehenden pflichteten ihr bei und die Sektion des einsamen Hungersterbens auf einer Bank im Stadtpark war vergessen.

Ich sah dem Polizisten gerade ins Gesicht und sagte, daß ich nichts verschuldet hätte, er möge mich gehen lassen. Er erwiderte aber unter Beifall und Zustimmung der Anwesenden, daß er laut Paragraph 100b so jederzeit das Recht habe, verdächtige Individuen zur Anweisleistung zu verhaften.

Da meine Papiere nicht so ganz in Ordnung waren, nahm er mich kurzerhand mit und ich mußte drei Tage auf der Brücke schlafen.

Leider nicht länger. Denn im Kotter gab es warmes Essen und es schlief sich auf den Holzbreitern unter der Pferdebede besser als unter Brückenbogen.

Dann wurde ich entlassen. Jetzt wußte ich das Rezept gegen den Hungertod auf der Parkbank. Mag er ruhig auf mich warten. Wenn mein Magen leer ist und meine Glieder von Kälte steif, dann stelle ich mich. Hände in den Taschen, vor einem Schutzmann und lasse ihm ins Gesicht. Und so ist der Beamte, der mich nicht als Störenfried seiner Ordnungswelt empfindet? Er nimmt mich mit und ich habe zu essen und einen Platz, um meine Ruhe lang, ganz lang ausreden zu können.

Wie schade, daß ich die Frau auf der Bank mit mir nicht